

公證署公告及其他公告 ANÚNCIOS NOTARIAIS E OUTROS

第一公證署

證明

澳門新蓮香體育會

為着公佈之目的，茲證明上述社團的設立章程文本自二零二一年六月八日，存放於本署的社團及財團存檔文件內，檔案組2號116/2021。

澳門新蓮香體育會 章程

第一章 總章

第一條——本會名稱：中文名稱為“澳門新蓮香體育會”，英文名稱為“Macao San Lin Heong Sports Association”。

第二條——本會會址設於：澳門馬揸度博士大馬路679號南方工業大廈第二座14樓B座，經會員大會決議通過後，會址可遷移至澳門特別行政區內之任何地點。

第三條——宗旨：

(1) 本會是非牟利團體，以熱愛祖國、熱愛澳門、熱愛運動、辦好文娛康體活動為宗旨；

(2) 發展及推廣體育運動，得以在本澳普及開展；

(3) 開展及保持與本地區組織和鄰近地區之相關協會間合作和聯繫合作及交流。

第二章 會員

第四條——凡對體育運動有興趣之人士，皆可申請加入為會員，必須經理事會通過成為會員。

第五條——會員之權利及義務

一、會員之權利：

(一) 參加由本會主辦之比賽及活動；

(二) 向本會理事會提出所有認為對體育運動發展有用之措施；

二、會員之義務：

(一) 遵守本會和本會已加入之相關組織之章程和規章；

(二) 尊重本會會員大會之決議及其餘組織機關之決定；

(三) 在本會指定之期限內繳交會費及參加由其主辦或協辦之活動之報名費，若會員連續兩年欠繳納會費，則作退會論處理。

第三章 組織

第六條——本會設會員大會、理事會、監事會。

第七條——會員大會

(1) 制定及修改章程；

(2) 選舉和罷免領導機關成員；

(3) 審議理事會的工作和財政收支報告；

(4) 決定會務方針等其他重大事宜。

第八條——會員大會為本會最高權力機關。設會長一名；副會長一至四名。任期為兩年，可連選連任。

第九條——會員大會將每年召開一次，由理事會至少提前8日以掛號信或簽收方式召集，通知書內須註明會議之日期、時間、地點和議程，該會議必須在澳門舉行。

第十條——會員大會召開時，若時間到達而出席人數不足，則可延遲半小時作第二次召集，屆時後不論出席會員人數多寡，會議繼續進行及所表決事項有效。

第十一條——理事會為本會的行政管理機關。負責召集會員大會，管理日常事務，執行會員大會之決議。設理事長一名；副理事長一至三名；理事一至十三名，任期為兩年，可連選連任，但成員總人數須為單數。

第十二條——監事會為本會監察機關，負責監察理事會之運作，查核賬目及提供有關意見。設監事長一名；副監事長一至三名；監事一至三名，任期為兩年，可連選連任，但成員總人數須為單數。

第四章 經費

第十三條——本會經費的來源：

(一) 會費收入；

(二) 任何對本會的社會贊助與捐贈。

第五章 章程修改

第十四條——章程的修改，須獲出席會員四分之三贊同票的代表通過方能成立。

第六章 解散決議

第十五條——解散本會的決議，須獲全體會員四分之三的贊同票。

第七章 附則

第十六條——本會章程之解釋權屬會員大會，若有未盡善之處，由會員大會討論通過修訂。

第十七條——本會章程未規範事宜，概依澳門現行法律執行。

二零二一年六月八日於第一公證署

公證員 李宗興

(是項刊登費用為 \$1,960.00)
(Custo desta publicação \$ 1 960,00)

第一公證署

證明

甘澳青年交流促進會

為着公佈之目的，茲證明上述社團的設立章程文本自二零二一年六月四日，存放於本署的社團及財團存檔文件內，檔案組2號113/2021。

甘澳青年交流促進會

Associação dos Intercâmbio e Promoção de Jovens de Macau-GANSU

Macao-GANSU Youth Exchange and Promotion Association

章程

第一條——(名稱)

本會定名為“甘澳青年交流促進會”，葡文名稱為“Associação dos Intercâmbio e Promoção de Jovens de Macau-GANSU”及英文名稱為

“Macao-GANSU Youth Exchange and Promotion Association”（以下簡稱“本會”），是一個非牟利社團，並受本章程及本澳現行法律管轄。

第二條——（會址）

一、本會會址設於澳門東方斜巷 10a-10c 號嘉誠大廈地下 B；

二、本會可透過會員大會決議更換會址。

第三條——（開始運作及存續期）

本會自註冊成立日起開始運作，其存續期不受限制。

第四條——（宗旨）

本會之宗旨為：弘揚愛國愛澳精神，加強澳門與甘肅省兩地青年之交流與互動，促進澳門青年積極參與社會事務，共同努力構建和諧社會，為祖國繁榮富強貢獻力量。

第五條——（收入）

本會的收入來源主要為：

- 一) 會員繳付的入會費及年費；
- 二) 來自本會活動的收費；
- 三) 公共或私人實體的任何資助及捐獻。

第六條——（入會資格）

凡有意加入本會並認同本會宗旨之人士，均可以書面方式向本會理事會提出申請，待得到本會理事會批准後，即成為本會會員。

第七條——（權利）

本會會員之權利：

- 一) 參加會員大會及有表決權；
- 二) 有選舉權及被選舉權；
- 三) 根據章程的規定要求召開會員大會；
- 四) 參與本會的活動及使用本會的設施。

第八條——（義務）

本會會員之義務：

- 一) 遵守本會章程、內部規章及大會決議；
- 二) 獲選為本會各機關的成員後，必須履行任期內獲本會授予之工作；
- 三) 按時繳付入會費、年費；
- 四) 參與支持及協助本會舉辦之各項活動；

五) 推動本會會務發展；

六) 維護本會的聲譽。

第九條——（退出及除名）

一、若自行退出本會，應提前最少一個月以書面形式向本會理事會提出申請；

二、會員若違反章程中的責任，或不遵守本會所依循的原則，經理事會通過，可被撤銷會籍。

第十條——（法人的機關）

本會的機關包括：

一) 會員大會；

二) 理事會；

三) 監事會。

第十一條——（會員大會）

一、會員大會為本會的最高權力機關，其決議在決定範圍內具有最高權力。

二、大會主席團設會長一人及副會長若干人，由會員大會選出，任期為三年，連選得連任。

三、會員大會每年召開一次，由理事會負責召開。

四、理事會得召集或至少五分之一的會員得聯名召集舉行會員大會特別會議。

五、會員大會透過掛號信或簽收方式召集，並須最少於八天前通知會員。

六、召集書須列明會議日期、時間、地點及附上議程。

七、會員大會的決議應載於會議錄簿冊內，以供會員查閱。

八、會員大會擁有以下權限：

- 一) 通過和修訂本會章程；
- 二) 選舉會長、副會長、理事長、副理事長、秘書長、秘書、監事長、副監事長以及理事會及監事會的其他成員；
- 三) 審議和通過年度會務報告、財務帳目及監事會意見書；

四) 行使法律或本會章程所規定的其他權限。

九、會員大會必須在最少半數會員出席的情況下方可作出決議，如不足半數，則原訂時間三十分鐘後在同一地點召開之會議視為第二次召集之會議。

十、經第二次召集之會員大會，不論出席會員人數多少均可依法行使會員大會職權。

十一、會員大會的決議必須獲得過半數出席會員的同意才能通過，但法律另有規定的事項除外，如：修改章程之決議取決於出席會員四分之三的贊同票，而解散的決議則取決於全體會員四分之三的贊同票。

十二、理事會為本會的執行機關，在會員大會休會期間，由理事會負責日常會務運作。

一、理事會由若干名成員組成，設理事長一名、副理事長若干名、秘書長一名、秘書一名、理事若干名，其成員總數必須為單數。

二、理事會成員由會員大會選出，任期為三年，連選得連任。

三、理事長負責召集及主持理事會會議，會議須有半數成員出席，方可進行議決。

四、理事會會議應作成會議錄，並載於簿冊內，以供查閱。

五、理事會之權限為：

一) 確保本會的管理及運作，每年向會員大會提交會務報告、年度帳目和監事會交來之意見書；

二) 草擬各項內部規章及規則，並提交會員大會審議通過，執行會員大會的決議及維持本會的會務及各項活動，按會章規定召集會員大會；

三) 審批會員入會及退會申請、制訂會員之會費，議決會員之紀律處分及開除會籍等事宜；

四) 在認為有需要時，下設其他職位或組織臨時委員會，並在理事會領導下工作；

五) 以本會名義開設銀行賬戶，以及提取和調動銀行賬戶內款項；

六) 行使法律或本會章程所規定的其他權限。

第十三條——（監事會）

一、監事會為本會的監察機關。

二、監事會由若干名成員組成，設監事長一名、副監事長若干名及監事若干名，其成員總數必須為單數。

三、監事會成員由會員大會選出，任期為三年，連選得連任。

四、監事會會議應作成會議錄，並載於簿冊內，以供查閱。

五、監事會之權限為：

一) 監察理事會的工作，查核帳目，就理事會所提交的工作報告書及年度帳目發表意見；

二)行使法律或本會章程所規定的其他權限。

第十四條——(榮譽職位)

一、本會各屆榮休的會長、理事長及監事長，以及對本會會務有重要貢獻之會員，在其本人同意並經會長、理事長及監事長一致決定後，得被敦聘為永遠會長、名譽會長、顧問或其他各級榮譽及名譽職銜。

二、為推動及發展會務，經會長、理事長及監事長一致決定後，得敦聘社會上有聲望之熱心人士為本會名譽會長、顧問或其他各級名譽職銜。

第十五條——(會徽)

本會使用之會徽如下：



第十六條——(章程之修改)

本章程如有未盡善之處，得按本澳有關社團法人的法律規定，經理事會建議交由會員大會通過進行修改。

二零二一年六月四日於第一公證署

代公證員 袁嘉慧

(是項刊登費用為 \$3,340.00)

(Custo desta publicação \$ 3 340,00)

第一公證署

證明

禪瑜伽協會

為着公佈之目的，茲證明上述社團的設立章程文本自二零二一年六月七日，存放於本署的社團及財團存檔文件內，檔案組2號114/2021。

禪瑜伽協會

章程

第一條——本會定名為“禪瑜伽協會”(下稱本會)。

第二條——本會會址設於澳門宋玉生廣場180號東南亞商業中心15樓B。

第三條——本會屬非牟利團體，宗旨為推廣瑜伽的學習和促進個人身心健康的發展。

第四條——會員義務：

所有會員必須遵守本會章程，並繳交會費。

第五條——本會架構如下：

一、會員大會；

二、理事會；

三、監事會。

第六條——會員大會

一、會員大會為本會最高權力機關，會員大會主席團設主席一名、副主席一名及秘書一名，任期為三年，可連選連任。

二、會員大會由理事會進行召集，且每年必須召開一次，以通過資產負債表。特別會員大會應經理事會或不少於三分之一的會員要求亦得召開。會員大會應於開會前不少於八天向會員發出具有會議日期、時間、地點及議程的召集書，並以掛號信方式或簽收方式作出召集。如會議當日出席人數不足，於召集書所指時間半小時後作第二次召集，屆時不論人數多寡，亦可召開會議。會員大會決議時除另有法律規定外，須獲出席會員的絕對多數票贊成方為有效。

三、會員大會負責審議和表決理事會年度工作報告和財務報告、監事會年度報告及按時選舉會員大會主席團、理事會及監事會成員。

四、修改章程之決議，須獲出席會員四分之三之贊同票。

五、解散法人或延長法人存續期之決議，須獲全體會員四分之三之贊同票。

第七條——理事會

理事會為本會行政機構，負責管理和處理日常會務。設理事長一名、副理事長一名、秘書一名及理事若干名，總人數須為單數，任期為三年，可以連任。

第八條——監事會

監事會為本會監察機構，負責監察理事會的日常運作和財政的合理運用。設監事長、副監事長和監事各一人。監事會成員任期為三年，可以連任。

第九條——本章程若有未盡善之處，得由會員大會修訂解決。

二零二一年六月七日於第一公證署

公證員 李宗興

(是項刊登費用為 \$1,190.00)

(Custo desta publicação \$ 1 190,00)

第一公證署

證明

澳門廣府人(珠璣)體育會

為着公佈之目的，茲證明上述社團的設立章程文本自二零二一年六月八日，存放於本署的社團及財團存檔文件內，檔案組2號115/2021。

澳門廣府人(珠璣)體育會

章程

第一章

總則

第一條——名稱

本會定名為“澳門廣府人(珠璣)體育會”(以下稱“本會”)。

第二條——本會為非牟利團體，在澳門廣府人(珠璣)聯誼會直接領導下開展會務。

宗旨

本會為非牟利業餘文化藝術團體，本會宗旨以團結愛好運動人士、共同推同全民健康，並以服務社會，推動本澳體育活動為宗旨。

第三條——會址

本會會址設於澳門新口岸上海街175號中華總商會大廈10樓B座至D座。(即澳門廣府人(珠璣)聯誼會內)，經理事會決議可更換會址和增設會務中心及辦事處。

第二章

第四條——會員資格

凡愛好體育人士、為廣府地區人士、贊同本會之宗旨、承認本會會章，依期繳交會費，經會員一人介紹，由理事會審查通過。

第五條——會員權利

(一)會員享有選舉權、被選舉權和表決權，參加本會所舉辦的各項活動及享有本會的福利。

(二)本會會員需繳納會費，要自覺遵守會章及執行決議，致力推動本會會務發展並維護本會聲譽。

(三)凡會員(包括永久會員)若違反會章、不執行決議或損害本會聲譽，經勸告無效，本會有權予以警告或開除會籍之處分。

第六條——會員必須遵守本會章程、內部規章及決議。會員有繳交會費及參與會務工作之義務。若普通會員欠交會費達一年以上者，本會將暫停其會籍。若違反本會會章，損害本會權益及聲譽者，經理事會審查屬實，可給予警告或開除其會籍，所繳之一切會費概不發還。

第三章 組織機構

第七條——會員大會

1. 本會組織機關包括會員大會、理事會、監事會。

2. 本會最高權力機構為會員大會，負責制定或修改會章；選舉會員大會主席團和理事會、監事會成員；決定會務方針；審查和批准理事會工作報告。

3. 會員大會主席團設會長一人、副會長若干人。會長對外代表本會及主持會員大會。

4. 本會執行機構為理事會，設理事長一人，副理事長及理事若干人，理事會總人數必須三人或以上且為單數，負責執行會員大會決策和日常具體會務。

5. 本會監察機構為監事會，設監事長一人，副監事長及監事若干人，監事會總人數必須三人或以上且為單數，負責監察理事會日常會務運作和財政收支。

6. 會員大會主席團、理事會、監事會成員由會員大會選舉產生，任期三年，連選得連任。

7. 理事會為本會的執行機關，召集會員大會，並執行本會的決議和制訂各項內部規章，向本會作工作及財務報告，並提出年度工作方針及建議，主持及處理各項會務工作，批核入會申請，協同監事會進行換屆工作。必要時得就制訂各項內部規章。

8. 本會得設榮譽會長、名譽會長、副會長、顧問各若干人，由理、監事會推薦、聘請社會各界有聲望的知名人士擔任。會長卸任後授予永遠會長。

9. 會員大會每年舉行一次，如遇重大或特別事項得召開特別會員大會。會員大會及特別會員大會由理事長透過提前八天的掛號信或以簽收方式通知召集。召集書內應指出會議之日期、時間、地點及議程。每次會員大會如法定人數不足，則於超過通知書上指定時間三十分鐘後作第二次召集，屆時不論出席人數多寡，會員大會均得開會。

10. 理事會議、監事會議每六個月召開一次。

11. 理事會會議、監事會會議分別由理事長、監事長召集和主持。

12. 理事會議須經半數出席理事同意，始得通過決議。

第八條——章程之解釋及修改

1. 會員大會對本會章程在執行方面所出現的疑問具有解釋權；

2. 本章程如有修改，由理事會提出，交會員大會審議通過。

第四章 附則

第九條——經費

本會設立專門帳戶，經費來源主要由各會員、社會人士等贊助、捐贈及活動收入等方面所得，亦可每年向政府有關部門申請資助。

第十條——附則

1. (本章程經會員大會通過後執行)。

2. 本章程之修改權屬於會員大會，並須獲出席會員四分之三贊同票議決通過。

3. 本會之解散須獲本會全體會員四分之三贊同票議決通過。

二零二一年六月八日於第一公證署

公證員 李宗興

(是項刊登費用為 \$2,220.00)

(Custo desta publicação \$ 2 220,00)

第一公證署

證明

澳門米瑞安體育會

為着公佈之目的，茲證明上述社團的設立章程文本自二零二一年六月八日，存放於本署的社團及財團存檔文件內，檔案組2號117/2021。

澳門米瑞安體育會

章程

第一章

總章

第一條——本會名稱：中文名稱為“澳門米瑞安體育會”，英文名稱為“Macao Mai Soi On Sports Association”。

第二條——本會會址設於：澳門商業大馬路湖畔名門17樓L座，經會員大會決議通過後，會址可遷移至澳門特別行政區內之任何地點。

第三條——宗旨：

(1) 本會是非牟利團體，以熱愛祖國、熱愛澳門、熱愛運動、辦好文娛康體活動為宗旨；

(2) 發展及推廣體育運動，得以在本澳普及開展；

(3) 開展及保持與本地區組織和鄰近地區之相關協會間合作和聯繫合作及交流。

第二章 會員

第四條——凡對體育運動有興趣之人士，皆可申請加入為會員，必須經理事會通過成為會員。

第五條——會員之權利及義務

一、會員之權利：

(一) 參加由本會主辦之比賽及活動；

(二) 向本會理事會提出所有認為對體育運動發展有用之措施；

二、會員之義務：

(一) 遵守本會和本會已加入之相關組織之章程和規章；

(二) 尊重本會會員大會之決議及其餘組織機關之決定；

(三) 在本會指定之期限內繳交會費及參加由其主辦或協辦之活動之報名費，若會員連續兩年欠繳納會費，則作退會論處理。

第三章 組織

第六條——本會設會員大會、理事會、監事會。

第七條——會員大會

(1) 制定及修改章程；

(2) 選舉和罷免領導機關成員；

(3) 審議理事會的工作和財政收支報告；

(4) 決定會務方針等其他重大事宜。

第八條——會員大會為本會最高權力機關。設會長一名；副會長一至四名；任期為兩年，可連選連任。

第九條——會員大會將每年召開一次，由理事會至少提前8日以掛號信或簽收方式召集，通知書內須註明會議之日期、時間、地點和議程，該會議必須在澳門舉行。

第十條——會員大會召開時，若時間到達而出席人數不足，則可延遲半小時作第二次召集，屆時後不論出席會員人數多寡，會議繼續進行及所表決事項有效。

第十一條——理事會為本會的行政管理機關。負責召集會員大會，管理日常事務，執行會員大會之決議。設理事長一名；副理事長一至三名；理事一至十三名，任期為兩年，可連選連任，但成員總人數須為單數。

第十二條——監事會為本會監察機關，負責監察理事會之運作，查核賬目及提供有關意見。設監事長一名；副監事長一至三名；監事一至三名，任期為兩年，可連選連任，但成員總人數須為單數。

第四章 經費

第十三條——本會經費的來源：

- (一) 會費收入；
- (二) 任何對本會的社會贊助與捐贈。

第五章 章程修改

第十四條——章程的修改，須獲出席會員四分之三贊同票的代表通過方能成立。

第六章 解散決議

第十五條——解散本會的決議，須獲全體會員四分之三的贊同票。

第七章 附則

第十六條——本會章程之解釋權屬會員大會，若有未盡善之處，由會員大會討論通過修訂。

第十七條——本會章程未規範事宜，概依澳門現行法律執行。

二零二一年六月八日於第一公證署

公證員 李宗興

(是項刊登費用為 \$1,994.00)
(Custo desta publicação \$ 1 994,00)

第一公證署

證明

澳門菱峯體育會

為着公佈之目的，茲證明上述社團的設立章程文本自二零二一年六月八日，存放於本署的社團及財團存檔文件內，檔案組2號118/2021。

澳門菱峯體育會 章程

第一章 總章

第一條——本會名稱：中文名稱為“澳門菱峯體育會”，英文名稱為“Macao Leng Fong Sports Association”。

第二條——本會會址設於：澳門僑樂巷10號新利大廈4樓M座，經會員大會決議通過後，會址可遷移至澳門特別行政區內之任何地點。

第三條——宗旨：

- (1) 本會是非牟利團體，以熱愛祖國、熱愛澳門、熱愛運動、辦好文娛康體活動為宗旨；
- (2) 發展及推廣體育運動，得以在本澳普及開展；
- (3) 開展及保持與本地區組織和鄰近地區之相關協會間合作和聯繫合作及交流。

第二章 會員

第四條——凡對體育運動有興趣之人士，皆可申請加入為會員，必須經理事會通過成為會員。

第五條——會員之權利及義務

一、會員之權利：

- (一) 參加由本會主辦之比賽及活動；
- (二) 向本會理事會提出所有認為對體育運動發展有用之措施；

二、會員之義務：

- (一) 遵守本會和本會已加入之相關組織之章程和規章；
- (二) 尊重本會會員大會之決議及其餘組織機關之決定；

(三) 在本會指定之期限內繳交會費及參加由其主辦或協辦之活動之報名費，若會員連續兩年欠繳納會費，則作退會論處理。

第三章 組織

第六條——本會設會員大會、理事會、監事會。

第七條——會員大會

- (1) 制定及修改章程；
- (2) 選舉和罷免領導機關成員；
- (3) 審議理事會的工作和財政收支報告；
- (4) 決定會務方針等其他重大事宜。

第八條——會員大會為本會最高權力機關。設會長一名；副會長一至四名；任期為兩年，可連選連任。

第九條——會員大會將每年召開一次，由理事會至少提前8日以掛號信或簽收方式召集，通知書內須註明會議之日期、時間、地點和議程，該會議必須在澳門舉行。

第十條——會員大會召開時，若時間到達而出席人數不足，則可延遲半小時作第二次召集，屆時後不論出席會員人數多寡，會議繼續進行及所表決事項有效。

第十一條——理事會為本會的行政管理機關。負責召集會員大會，管理日常事務，執行會員大會之決議。設理事長一名；副理事長一至三名；理事一至十三名，任期為兩年，可連選連任，但成員總人數須為單數。

第十二條——監事會為本會監察機關，負責監察理事會之運作，查核賬目及提供有關意見。設監事長一名；副監事長一至三名；監事一至三名，任期為兩年，可連選連任，但成員總人數須為單數。

第四章 經費

第十三條——本會經費的來源：

- (一) 會費收入；
- (二) 任何對本會的社會贊助與捐贈。

第五章 章程修改

第十四條——章程的修改，須獲出席會員四分之三贊同票的代表通過方能成立。

第六章 解散決議

第十五條——解散本會的決議，須獲全體會員四分之三贊同票。

第七章 附則

第十六條——本會章程之解釋權屬會員大會，若有未盡善之處，由會員大會討論通過修訂。

第十七條——本會章程未規範事宜，概依澳門現行法律執行。

二零二一年六月八日於第一公證署

公證員 李宗興

(是項刊登費用為 \$1,915.00)
(Custo desta publicação \$ 1 915,00)

第一公證署

證明

澳門富薈體育會

為着公佈之目的，茲證明上述社團的設立章程文本自二零二一年六月八日，存放於本署的社團及財團存檔文件內，檔案組2號119/2021。

澳門富薈體育會

章程

第一章

總章

第一條

本會名稱：中文名稱為“澳門富薈體育會”，英文名稱為“Macao Fu Wai Sports Association”。

第二條

本會會址設於：澳門俾利喇街3號富裕大廈地下D座，經會員大會決議通過後，會址可遷移至澳門特別行政區內之任何地點。

第三條

宗旨：

(1) 本會是非牟利團體，以熱愛祖國、熱愛澳門、熱愛運動、辦好文娛康體活動為宗旨；

(2) 發展及推廣體育運動，得以在本澳普及開展；

(3) 開展及保持與本地區組織和鄰近地區之相關協會間合作和聯繫合作及交流。

第二章 會員

第四條

凡對體育運動有興趣之人士，皆可申請加入為會員，必須經理事會通過成為會員。

第五條

會員之權利及義務

一、會員之權利：

(一) 參加由本會主辦之比賽及活動；

(二) 向本會理事會提出所有認為對體育運動發展有用之措施；

二、會員之義務：

(一) 遵守本會和本會已加入之相關組織之章程和規章；

(二) 尊重本會會員大會之決議及其餘組織機關之決定；

(三) 在本會指定之期限內繳交會費及參加由其主辦或協辦之活動之報名費，若會員連續兩年欠繳納會費，則作退會論處理。

第三章 組織

第六條

本會設會員大會、理事會、監事會。

第七條

會員大會

(1) 制定及修改章程；

(2) 選舉和罷免領導機關成員；

(3) 審議理事會的工作和財政收支報告；

(4) 決定會務方針等其他重大事宜。

第八條

會員大會為本會最高權力機關。設會長一名；副會長一至四名；任期為兩年，可連選連任。

第九條

會員大會將每年召開一次，由理事會至少提前8日以掛號信或簽收方式召集，

通知書內須註明會議之日期、時間、地點和議程，該會議必須在澳門舉行。

第十條

會員大會召開時，若時間到達而出席人數不足，則可延遲半小時作第二次召集，屆時後不論出席會員人數多寡，會議繼續進行及所表決事項有效。

第十一條

理事會為本會的行政管理機關。負責召集會員大會，管理日常事務，執行會員大會之決議。設理事長一名；副理事長一至三名；理事一至十三名，任期為兩年，可連選連任，但成員總人數須為單數。

第十二條

監事會為本會監察機關，負責監察理事會之運作，查核賬目及提供有關意見。設監事長一名；副監事長一至三名；監事一至三名，任期為兩年，可連選連任，但成員總人數須為單數。

第四章 經費

第十三條

本會經費的來源：

(一) 會費收入；

(二) 任何對本會的社會贊助與捐贈。

第五章 章程修改

第十四條

章程的修改，須獲出席會員四分之三贊同票的代表通過方能成立。

第六章 解散決議

第十五條

解散本會的決議，須獲全體會員四分之三贊同票。

第七章 附則

第十六條

本會章程之解釋權屬會員大會，若有未盡善之處，由會員大會討論通過修訂。

第十七條

本會章程未規範事宜，概依澳門現行法律執行。

二零二一年六月八日於第一公證署

公證員 李宗興

(是項刊登費用為 \$2,460.00)

(Custo desta publicação \$ 2 460,00)

第二公證署

2.º CARTÓRIO NOTARIAL
DE MACAU

證明書

CERTIFICADO

澳門健康形體管理協會

Associação de Gestão da Saúde e
Corpo de Macau

為着公佈之目的，茲證明，透過二零二一年六月三日簽署的經認證文書設立了上述社團，其宗旨及住所均載於附件的章程內。該社團的設立文件及章程已存檔於本署2021/ASS/M3檔案組內，編號為187。

澳門健康形體管理協會章程**第一章****總則****第一條——名稱及會址**

1. 本會之中文名稱為“澳門健康形體管理協會”，葡文名稱為“Associação de Gestão da Saúde e Corpo de Macau”，英文名稱為“Macau Health and Body Management Association”，以下簡稱“本會”。

2. 本會之會址設於澳門水坑尾街202號婦聯大廈7樓B，經會員大會決議，會址得遷往澳門任何地方及設立分區辦事處。

第二條——宗旨及存續期

本會為一存續期無限的非牟利組織，本會之宗旨是：

1. 團結與促進澳門和世界各地從事健康形體管理專業的人士，共同研究和交流本專業的理論技術知識，以提高專業水準；

2. 舉辦及參與關於健康形體管理專業技術的交流及培訓活動及策劃相關的活動；

3. 積極推動本會與國際健康形體管理專業組織建立多邊合作；

4. 為會員提供最新健康形體管理專業理論知識與先進科技、設備、訊息及發展動態；

5. 建立國際平臺加快中國的健康形體管理專業技術發展及規範化研究路向；

6. 維護會員合法權益，與政府有關部門反映和建議健康形體管理專業的相關問題；

7. 為澳門和中國內地乃至國際的健康形體管理專業發展作出貢獻；

8. 愛中國愛澳門，擁護「一國兩制」，支持澳門政府依法施政。為澳門與中國內地的科學、學術、健康形體管理專業發展作出貢獻。

第二章**會員****第三條——會員資格**

1. 從事健康形體管理專業的人士（指通過實體的美體用品和諮詢類的運動管理方案、生活方式建議、健康跟蹤管理等手段，為女生提供由內而外對形體進行塑造、優化、提升服務之從業人員），經所在國家或地區健康形體管理專業團體培訓，對本專業有研究者。

2. 與健康形體管理專業理論技術和有關設備、產品、研究、發明的科技專家及技術人員。

3. 對健康形像體重管理有興趣者並且願意瞭解及參與活動者。

4. 具備以上任一條件及願意遵守本會章程的人士皆可申請入會，經理事會審核後，即成為本會的正式會員。

第四條——會員權利

享有選舉權及被選舉權，以及享有本會舉辦一切活動和福利的權利。

第五條——會員義務

本會會員應遵守下列之各項義務：

1. 遵守本會章程，各項內部規章和細則、服從會員大會及理事會之決議；

2. 按時繳交由理事會所訂定之會費。

第六條——會員資格終止及喪失

1. 會員自願退會者，須以書面形式通知理事會。

2. 凡拖欠會費超過兩年者，其會員資格將自動終止。

3. 違反本會章程、內部規章、決議或損害本會聲譽、利益之會員；情況嚴重者可由理事會提議，將有關會員開除出會。

**第三章
組織架構**

第七條——本會組織機關包括會員大會、理事會、監事會。

第八條——本會最高權力機關為會員大會，負責修改會章；選舉會員大會主席團和理事會、監事會成員；決定會務方針；審查和批准理事會工作報告。

第九條——會員大會主席團設主席一人、副主席若干人、秘書一人，總人數必須為單數。

第十條——本會執行機關為理事會，設理事長一人，副理事長及理事若干人，總人數必須為單數，負責執行會員大會決策和日常具體會務。

第十一條——本會監察機關為監事會，設監事長一人，副監事長及監事若干人，監事會總人數必須為單數，負責監察理事會日常會務運作和財政收支。

第十二條——會員大會主席團、理事會、監事會成員由會員大會選舉產生，任期三年，連選得連任。

**第四章
會議**

第十三條——會員大會每年舉行一次，由理事會召集，會員大會主席主持。如遇重大或特別事項得召開特別會員大會。大會之召集至少提前八日以掛號信方式或簽收方式進行。召集書內須註明會議日期、時間、地點及議程。每次會員大會如法定人數不足，則於超過通知書上指定時間三十分鐘後作第二次召集，屆時不論出席人數多寡，會員大會均得開會。

第十四條——理事會會議、監事會會議每四個月召開一次。

第十五條——理事會會議、監事會會議分別由理事長、監事長召集和主持。

第十六條——理事會會議須經半數以上理事會成員同意，始得通過決議。

第十七條——修改章程的決議，須獲出席社員四分之三的贊同票。解散法人或延長法人存續期之決議，須獲全體社員四分之三的贊同票。

**第五章
經費**

第十八條——本會經費源於會員會費或各界人士及慈善團體等贊助，倘有不

數或特別需用款時，得由理事會決定籌募之。

第六章 附則

第十九條——本會按工作需要得聘榮譽會長、名譽會長、顧問等支持會務發展，且得聘任會務總監，指導會務工作。

第二十條——本會成立後，由發起人組成一個籌備委員會。該委員會享有本章程所賦予之所有權利，並負責招募會員，召開首次會員大會，並在該大會上選出各機關成員。

第二十一條——本章程經會員大會通過後執行。

第二十二條——本章程之修改權屬於會員大會。

二零二一年六月三日於第二公證署

一等助理員 蘇偉昌Sou Wai Cheong

(是項刊登費用為 \$2,742.00)

(Custo desta publicação \$ 2 742,00)

第二公證署

2.º CARTÓRIO NOTARIAL
DE MACAU

證明書

CERTIFICADO

粵港澳大灣區新青年文化交流促進會

為着公佈之目的，茲證明，透過二零二一年六月四日簽署的經認證文書設立了上述社團，其宗旨及住所均載於附件的章程內，該社團的設立文件和章程已存檔於本署2021/ASS/M3檔案組內，編號為190。

粵港澳大灣區新青年文化 交流促進會 章程

第一章 總則

第一條——名稱：

本會中文名稱為“粵港澳大灣區新青年文化交流促進會”；

英文名稱為“Guangdong-Hong Kong-Macao Greater Bay Area New Youth Cultural Exchange Promotion Association”。

第二條——本會宗旨：

本會宗旨是廣泛團結、聯絡粵港澳大灣區各界青年及青年團體，為青年提供文化交流平台、促進青年的身心發展，為粵港澳大灣區青年在學習、就業、創業、文化交流等方面尋找新的機遇，幫助青年人拓寬視野，發揮所長。

第三條——法人住所：

本會會址設在澳門關前後街人和里8號1樓。在需要時經會員大會決議可遷往澳門其它地方。

第二章 會員

第四條——會員資格：

凡認同本會章程，填寫入會表格，經理事會審批即成為會員。會員有權參加本會的活動，擁有選舉權和被選舉權。

第五條——申請入會程式：

凡申請加入本會者，經一位會員介紹，填寫入會申請表格，提交有關證件副本及正面半身一寸半相片二張，經理事會開會通過批准，繳交會員會費後即成為會員，由本會發給會員證。

第六條——會員權益及福利：

- 1、享有選舉權、被選舉權和表決權；
- 2、享有本會所有權益、義務及福利，獲得本會服務的優先權；
- 3、對會務有建議批評權；
- 4、入會自願，退會自由。

第七條——會員義務：

- 1、遵守會章及會員大會決議；
- 2、積極參加本會各項會務及活動；
- 3、按規定繳納會費。

第八條——終止會籍：

1、會員如有嚴重違反會章行為或破壞本會名譽，經由理事會3/4多數理事表決通過，予以開除會籍，其名字將在會員冊上被刪除及喪失會員資格。

2、任何原因被終止或開除會員資格的會員，不得要求退回已經交付之會費或任何其它款項，並須付清在退會時所欠的會費及其它款項。

第三章 組織

第九條——機關類別：

本會機關包括：會員大會，理事會和監事會。

第十條——會員大會及職權：

- 1、會員大會為本會最高權力機關；
- 2、會員大會職權如下：

(1) 修改本會章程；

(2) 選出各領導機關成員；

(3) 接納財務審計報告，通過理事會及監事會工作計劃及工作報告。

第十一條——會員大會召開及程序：

1、會員大會設會長一名，任期三年，負責會員大會的主持工作。

2、會員大會每年召開一次，由理事會召集，需提前十五日以掛號信方式通知，通知書內須列明開會地點、時間、日期及議程。特殊情況下可提前或延遲召開。

3、會員大會須有半數以上之會員出席方為有效。若不足法定人數，會議可延後半小時作第二次召集，屆時不論出席會員人數多少均視為法定人數可處理會議事項。

4、會員大會表決議案，以每個出席會員一人一票的投票方式決定，任何議案均須獲出席會員的過半數通過，方為有效。

5、若有理事會或監事會半數以上成員聯席之書面要求，可召開會員特別大會，處理非常事務。

6、修改章程的決議，須獲出席會員四分之三之贊同票。

7、解散本會之決議，須獲全體會員四分之三之贊同票方為有效。

第十二條——理事會之組成及職權：

1、理事會設理事長一人，副理事長和理事若干人，但總人數須為單數。

2、理事長對外代表本會，對內領導和協調本會各項日常會務工作。

3、日常會務工作由理事長主持，副理事長協助，理事長缺席時由副理事長代其職務。

4、理事會成員，任期三年，連選得連任。理事長及副理事長若干人由理事會成員互選產生。

5、理事會職權為：

(1) 負責執行會員大會決議；

(2) 規劃及組織本會之各項活動，處理日常會務工作；

(3) 理事會按會務工作需要得成立委員會協助推動工作；

(4) 代表本會簽訂法律文件。

第十三條——監事會之組成及職權：

1、監事會設監事長一人，副監事長及監事若干人，但總人數須為單數。

2、監事會成員，任期三年，連選得連任。監事長及副監事長若干人由監事會成員互選產生。

3、監事會工作由監事長主持，副監事長協助，監事長缺席時由副監事長代其職務。

4、監事會職權：負責監督日常會務工作，核査收支專案及財產，就其監察活動編制年度報告，履行法律及章程所訂之義務。

第十四條——榮譽會長、名譽會長、名譽顧問之設立：

為推動及發展會務，經理事會建議，本會可敦聘社會賢達、熱心人士擔任本會之各級榮譽職銜，提請會員大會追認。

第十五條——本會為拓展會務，得附設屬會及各種福利性培訓屬會。

第四章 經費

第十六條——本會的收入：

- 1、會費；
- 2、社會熱心人士及團體企業捐助；
- 3、政府機構資助。

第五章 附則

第十七條——本章程的解釋權屬於會員大會。

第十八條——候補法律：

本章程未盡事宜概依澳門現行法律執行。

二零二一年六月四日於第二公證署

一等助理員 蘇偉昌Sou Wai Cheong

(是項刊登費用為 \$2,945.00)
(Custo desta publicação \$ 2 945,00)

第二公證署

2.º CARTÓRIO NOTARIAL
DE MACAU

證明書

CERTIFICADO

葡語國家發展研究會（澳門）

Associação da Investigação de
Desenvolvimento dos Países de
Língua Portuguesa (Macau)

為着公佈之目的，茲證明，透過二零二一年六月四日簽署的經認證文書設立了上述社團，其宗旨及住所均載於附件的章程內。該社團的設立文件和章程已存檔於本署2021/A/SS/M3檔案組內，編號為191。

葡語國家發展研究會（澳門）

章程

第一章 總則

第一條——本會中文名稱為“葡語國家發展研究會（澳門）”，葡文名稱為“Associação da Investigação de Desenvolvimento dos Países de Língua Portuguesa (Macau)”，英文名稱為“Portuguese-Speaking Countries Development Research Association (Macao)”。

第二條——本會宗旨為：倚托澳門、中國內地與葡語系國家專家、學者，以澳門為平臺，研究葡語國家歷史、現狀和發展趨勢，研究中國與葡語國家關係，研究澳門在葡語國家發展與中國經貿合作及文化交往中的作用。加強與葡語國家研究團體交流與合作，促進澳門與葡語國家合作與交流。

第三條——本會會址設於澳門南灣大馬路762-804號中華廣場14樓G座。經本會會員大會決議，本會會址可遷往澳門任何地方。

第二章 會員

第四條——凡承認本會章程的單位和個人，經申請並報本會理事會審核通過，均可成為本會單位會員或個人會員。

第五條——會員享有下列權利：

- (一) 本會的選舉權、被選舉權、表決權；
- (二) 參加本會各類活動的優先權。

第六條——會員履行下列義務：

(一) 遵守本會章程，執行本會決定，維護本會的合法權益。

(二) 按規定繳納會費，完成本會交辦的各項工作，積極宣傳和參加各類業務活動。

第七條——會員可自由退會。凡出現下列情況之一的單位會員及個人會員，經理事會表決通過，取消其會員資格：

- (一) 不按時繳納應繳的費用。
- (二) 嚴重違反本會章程及有關規定，給本會造成嚴重不良影響。

第三章 組織機關

第八條——本會組織機關包括：

- (一) 會員大會；
- (二) 理事會；
- (三) 監事會。

第九條——會員大會為本會最高權力機關。

(一) 會員大會的權限為：

- a) 修改章程；
- b) 選舉和罷免本會各機關成員；
- c) 審核和通過理事會的工作報告和財務報告；
- d) 審核和通過本會活動計劃和年度預算；
- e) 決定其他重大事宜；
- f) 解散本會。

(二) 會員大會的組成及運作方式：

- a) 會員大會由全體會員組成。
- b) 會員大會由主席團主持，主席團由會員大會選舉產生，由會長一名、副會長若干名及一名秘書組成，總人數須為單數。主席團各成員任期為三年，並得以連選連任。

c) 會員大會每年舉行一次，由理事會召集；由不少於總數五分之一之會員以正當目的提出要求時，亦得召開大會。大會之召集須至少提前八日以掛號信方式為之，或最少提前八日透過簽收方式為之，召集書內應指出會議之日期、時間、地點及議程。

第十條——理事會是本會的執行機關，領導本會開展日常工作。

(一) 理事會的職權為：

a) 決定設立辦事機構、分支機構和實體機構及主要負責人的聘任。

b) 討論、通過有關提案、重大決議。

c) 制定內部管理制度，領導本會各機構開展工作。

d) 審定年度工作計劃、工作總結和財務預算、決算。

(二) 理事會的組成、召集及運作：

a) 理事會由理事長一人，副理事長若干人，理事若干人及秘書長一人組成，總人數須為單數。理事會各成員任期為三年，並得以連選連任。

b) 理事會每一年召開兩次平常會議。理事長認為必要時或經多數理事提出請求時，則召開特別理事會議。

c) 理事會須有半數以上成員出席方能進行會議，其決議須經出席成員二分之一以上的贊成票方能通過，倘票數相同，理事長有權再投一票。

第十一條——監事會

(一) 監事會的權限為：

a) 監督會員遵守本會章程和倘有之內部守則；

b) 審查本會帳目；

c) 監督理事會的工作，並向會員大會報告；

d) 就其監察活動編制年度報告。

(二) 監事會的組成、召集及運作：

a) 由一名監事長及兩名監事組成，各成員任期為三年，並得以連選連任。

b) 監事會每年召開平常會議一次，由監事長召集。監事長認為必要時或多數成員提出請求時，則召開特別會議。

c) 監事會會議須有過半數成員及監事長出席時，方可進行議決。會議之任何決議，須有出席者絕對多數贊成方得通過。如表決時票數相等，則監事長有權再投一票。

第四章

資產管理、使用原則

第十二條——本會經費來源：

(一) 會費；

(二) 捐贈；

(三) 企業資助；

(四) 利息；

(五) 其他合法收入。

第十三條——本會經費必須用於本章程規定的業務範圍和事業的發展，不得在會員中分配。

第五章

附則

第十四條——本章程的解釋權屬會員大會，修改章程的決議，須獲出席社員四分之三之贊同票。

第十五條——本會完成宗旨或自行解散或由於其他原因需要註銷時，由理事會提出終止決議，須獲全體社員四分之三之贊同票。

第十六條——本會終止後的剩餘財產，用於發展與本會宗旨相關的事業。

二零二一年六月四日於第二公證署

一等助理員 蘇偉昌 Sou Wai Cheong

(是項刊登費用為 \$2,922.00)

(Custo desta publicação \$ 2 922,00)

第二公證署

2.º CARTÓRIO NOTARIAL
DE MACAU

證明書

CERTIFICADO

澳門嫻情雅絃曲藝會

為着公佈之目的，茲證明，透過二零二一年六月四日簽署的經認證文書設立了上述社團，其宗旨及住所均載於附件的章程內。該社團的設立文件和章程已存檔於本署2021/ASS/M3檔案組內，編號為188。

澳門嫻情雅絃曲藝會

章程

第一章

總則

第一條

名稱

本會中文名稱為「澳門嫻情雅絃曲藝會」。

第二條

宗旨

本會為非牟利團體。宗旨為傳承文化藝術。

第三條

會址

本會會址設於澳門掙匠巷黃金閣四樓A座。

第二章

會員

第四條

會員資格

凡贊成本會宗旨及認同本會章程者，均可申請為本會會員。經本會理事會批准後，便可成為會員。

第五條

會員權利及義務

(一) 會員有選舉權及被選舉權，享有本會舉辦一切活動和福利的權利。

(二) 會員有遵守會章和決議，以及繳交會費的義務。

第三章

組織機關

第六條

機關

本會組織機關包括會員大會，理事會，監事會。

第七條

會員大會

(一) 本會最高權力機關為會員大會，負責修改會章；選舉會員大會主席、副主席、秘書和理事會、監事會成員；決定會務方針，審查和批准理事會工作報告。

(二) 會員大會設主席一名，副主席一名及秘書一名。每屆任期為三年，可連選連任。

(三) 會員大會每年舉行一次，至少提前八天透過掛號信或簽收之方式召集，通知書內須註明會議之日期、時間、地點和議程，如遇重大或特別事項得召開特別會員大會。

(四) 修改本會章程之決議，須獲出席會員四分之三的贊同票；解散本會的決議，須獲全體會員四分之三的贊同票。

第八條

理事會

(一) 本會執行機關為理事會，負責執行會員大會決議和日常具體會務。

(二) 理事會由最少三名或以上單數成員組成，設理事長、副理事長各一名。每屆任期為三年，可連選連任。

(三) 理事會會議每三個月召開一次。會議在有過半數理事會成員出席時，方可決議事宜，決議須獲出席成員的絕對多數贊同票方為有效。

第九條

監事會

(一) 本會監察機關為監事會，負責監察理事會日常會務運作和財政收支。

(二) 監事會由最少三名或以上單數成員組成，設監事長、副監事長各一名。每屆任期為三年，可連選連任。

(三) 監事會會議每三個月召開一次。會議在有過半數監事會成員出席時，方可決議事宜，決議須獲出席成員的絕對多數贊同票方為有效。

第四章

經費

第十條

經費

本會經費源於會員會費及各界人士贊助，倘有不敷或特別需用款時，得由理事會決定籌募之。

二零二一年六月四日於第二公證署

一等助理員 蘇偉昌Sou Wai Cheong

(是項刊登費用為 \$1,859.00)

(Custo desta publicação \$ 1 859,00)

海島公證署

CARTÓRIO NOTARIAL
DAS ILHAS

證明書

CERTIFICADO

澳門棋類文化協會

為公佈的目的，茲證明上述社團的設立章程文本自二零二一年六月三日起，存放於本署之“2021年社團及財團儲存文件檔案”第1/2021/ASS檔案組第28有關條文內容載於附件。

澳門棋類文化協會

章程

第一章

總則

第一條

名稱

本會中文名稱為“澳門棋類文化協會”，葡文名稱為“Associação Cultural de Xadrezes de Macau”。

第二條

宗旨

本會為非牟利團體，宗旨為：愛國愛澳，推動兩岸三地國際棋類文化活動，發揚友愛及團結精神。

第三條

會址

本會會址設於澳門蓮峰街130號歧關新邨大丸商場地下AP舖。

第二章

會員

第四條

會員資格

凡贊成本會宗旨及認同本會章程者，均可申請為本會會員。經本會理事會批准後，便可成為會員。

第五條

會員權利及義務

(一) 會員有選舉權及被選舉權，享有本會舉辦一切活動及福利的權利。

(二) 會員有遵守會章和決議，以及繳交會費的義務。

第三章

組織機構

第六條

機構

本會組織機構包括會員大會、理事會、監事會。

第七條

會員大會

(一) 本會最高權力機構為會員大會，負責制定或修改會章；選舉會員大會

會長、副會長、秘書和理事會、監事會成員；決定會務方針；審查和批准理事會工作報告。

(二) 會員大會設會長、副會長及秘書各一名。每屆任期為三年，可連選連任。

(三) 會員大會每年舉行一次，至少提前八天透過掛號信或簽收之方式召集，通知書內須註明會議之日期、時間、地點和議程，如遇重大或特別事項得召開特別會員大會。

(四) 修改本會章程之決議，須獲出席會員四分之三的贊同票；解散本會的決議，須獲全體會員四分之三的贊同票。

第八條

理事會

(一) 本會執行機構為理事會，負責執行會員大會決議和日常具體會務。

(二) 理事會由最少三名或以上單數成員組成，設理事長及副理事長各一名，理事若干名。每屆任期為三年，可連選連任。

(三) 理事會議每三個月召開一次。會議在有過半數理事會成員出席時，方可議決事宜，決議須獲出席成員的絕對多數贊同票方為有效。

第九條

監事會

(一) 本會監察機構為監事會，負責監察理事會日常會務運作和財政收支。

(二) 監事會由最少三名或以上單數成員組成，設監事長及副監事長各一名、監事若干名。每屆任期為三年，可連選連任。

(三) 監事會議每三個月召開一次。會議在有過半數監事會成員出席時，方可議決事宜，決議須獲出席成員的絕對多數贊同票方為有效。

第四章

經費

第十條

經費

本會經費源於會員會費及各界人士贊助，倘有不敷或特別需用時，得由理事會決定籌募之。

二零二一年六月三日於海島公證署

一等助理員 林潔如

(是項刊登費用為 \$1,915.00)

(Custo desta publicação \$ 1 915,00)

私人公證員

CARTÓRIO PRIVADO
MACAU

證明書

CERTIFICADO

澳門電商直播協會

Associação de Transmissão em
Directo de Comércio Electrónico
de Macau

Certifico, para efeitos de publicação, que no dia 4 de Junho de 2021, foi depositado, neste Cartório, um exemplar do acto constitutivo e estatutos da associação com a denominação em epígrafe, arquivado sob o n.º 2 do Maço n.º 1/2021 de Depósito de Associações e Fundações, cujos estatutos se regulam pelos artigos em anexo:

澳門電商直播協會
章程第一章
總則第一條
名稱

本會中文名稱為“澳門電商直播協會”；葡文名稱為“Associação de Transmissão em Directo de Comércio Electrónico de Macau”；英文名稱為“Macau E-Commerce Live Broadcast Association”。(以下簡稱“本會”)

第二條
宗旨

本會以“引領創新營銷，匯聚品牌效應”為宗旨，專注直播流量轉化變現，形成澳門品牌規模企業，提高產品附加值。

第三條
會址

本會會址設於澳門羅理基博士大馬路600E號第一國際商業中心1705室。

第二章
會員第四條
會員

一、本會會員以個人身份參加；

二、凡認同本會宗旨及願意遵守本章程之自然人，向本會申請加入本會，經理事會審批後，便可成為本會會員。

第五條

會員權利

一、本會會員有下列權利：

1. 具有選舉權及被選舉權，且在會員大會上具有投票權；
2. 參與本會舉辦一切活動和福利的權利；
3. 享有退出本會的權利。

二、本會會員個人資料屬保密性資料；除經理事會批准外，不得作非本會活動之用。

第六條

會員義務

一、本會會員有下列義務：

1. 遵守會章及會員大會通過之各項決議，繳交會費；
2. 推動會務之發展及促進會員間之互助合作；
3. 若當選為本會機構成員，須履行任內之職責；
4. 不得作出有損本會聲譽之任何活動；
5. 在未徵得理事會同意下，不得以本會名義組織任何活動。

二、會員如有違反本會會章，破壞本會聲譽者，得由理事會按照情節輕重予以勸告、警告或開除會籍及保留追究一切責任的權利。

第三章

組織機構

第七條
機構

本會組織包括會員大會、理事會、監事會。

第八條

會員大會

一、會員大會為本會最高權力機構，具有職權如下：

1. 負責制定、修改本會章程及會員守則；
2. 選舉會員大會主席、副主席、秘書和理事會、監事會成員；任免理事會及監事會的成員；

3. 決定本會性質、工作方針、政策、工作計劃及重大事項；

4. 審議及投票通過理事會及監事會的工作報告，帳目報告及監事會的意見。

二、會員大會設主席一名、副主席一名及秘書一名，通過會員大會民主選舉產生，任期三年，可連選連任。

三、主席或由主席授權之副主席、理事長或副理事長任一人，可為本會的對外代表。

四、會員大會由理事會召集，每年召開一次平常會議；如遇重大或特別事項時，可由理事會同意或應不少於三分之一會員的書面要求而召開特別會員大會。

五、會員大會召集須於會議召開八天前透過掛號信或簽收之方式召集，通知書內須註明會議之日期、時間、地點和議程。

六、會員大會若法定人數不足，則於超過通知書上指定時間半小時後作第二次召集，屆時不論出席人數多寡，會員大會均得開會，所決議之事項須有過半數出席會員通過方為有效，但法律另有規定除外。

七、會長、理事會或由出席會員大會十分之一會員聯名，均可在會員大會上提出議案。

八、罷免當屆領導機關成員、撤銷以往會員大會之決議，須獲出席會員大會會員四分之三贊同票通過。

第九條
理事會

一、理事會為本會的行政管理機關，具有職權如下：

1. 執行會員大會決議、本會章程及會員守則，並根據大會制定的方針以及理事會的決議，開展各項會務活動；

2. 直接對會員大會負責，向會員大會提交工作報告及提出建議。

二、理事會由最少三名或以上單數理事成員組成，透過會員大會選舉產生。

三、理事會設理事長一名及副理事長一名，經理事會理事互選產生，每屆任期為三年，可競選連任。

四、根據會務發展需要，經理事會決議理事會可設立不同職能部門，各部門負責人經理事會理事互選產生。

五、理事會平常會議每年至少召開一次；當理事長認為有需要使本會有更佳

運作時，可召開多次特別會議；理事會在有過半數理事會成員出席時，方可決議事宜，決議須獲出席成員的絕對多數贊同票方為有效；若有關理事因故未能出席者，可通過書面授權方式由其他理事代為行使其職能。

六、理事會之會議可透過視像會議方式或其他類似方式，同時在不同地方進行。

七、除理事長外或由理事長授權外，不得以本會名義對外發表意見。

第十條

監事會

一、監事會為本會監察機構，負責監察理事會日常會務運作和財政收支，並向會員大會提交監察報告。

二、監事會就其監察活動編制年度報告，履行法律及章程所載之其他義務；監事會得要求理事會提供必要或適當之資源及方法，以履行其職務。

三、監事會由最少三名或以上單數成員組成，通過會員大會選舉產生；設監事長及副監事長等職務，經成員互選產生；每屆任期為三年，可連選連任。

四、監事會會議每年至少召開一次；會議在有過半數監事會成員出席時，方可決議事宜，決議須獲出席成員的絕對多數贊同票方為有效。

五、監事會成員不得以本會名義對外發表意見。

第四章

經費

第十一條

經費來源

本會經費源於會員會費、社會各界熱心人士、企業及有關機構贊助或捐贈；政府資助及其他合法收入，本會之收益可作為日常辦公和會務活動等經費，倘有不敷或特別需用款時，得由理事會決定籌募之。

第五章

附則

第十二條

對本會負責之方式

本會所有行為、合約及文件須由理事長簽署，或由理事長授權之成員簽署，方為有效。

第十三條

章程修改

修改本會章程之決議權屬於會員大會；修改章程之決議須獲出席會員四分之三贊同票方可通過。

第十四條

解散

本會解散權屬於會員大會；解散本會之決議須獲全體會員四分之三贊同票方可通過。

私人公證員 潘世隆

Cartório Privado, em Macau, aos 4 de Junho de 2021. — O Notário, *Marcelo Poon*.

(是項刊登費用為 \$3,625.00)

(Custo desta publicação \$ 3 625,00)

私人公證員

CARTÓRIO PRIVADO
MACAU

證明書

CERTIFICADO

中國（澳門）科技創新促進會

**Associação para a Promoção da
Inovação Científica e Tecnológica
da China (Macau)**

Certifico, para efeitos de publicação, que no dia 4 de Junho de 2021, foi depositado, neste Cartório, um exemplar do acto constitutivo e estatutos da associação com a denominação em epígrafe, arquivado sob o n.º 1 do Maço n.º 1/2021 de Depósito de Associações e Fundações, cujos estatutos se regulam pelos artigos em anexo.

中國（澳門）科技創新促進會

章程

第一章

總則

第一條

名稱

本會中文名稱為“中國（澳門）科技創新促進會”；葡文名稱為“Associação para a Promoção da Inovação Científica e Tecnológica da China (Macau)”；英文名稱為“China (Macao) Science and Technology Innovation Promotion Association”。（以下簡稱“本會”）

第二條

宗旨

本會以“凝聚、合作、創新”為宗旨，全方位為技術創新主體服務；致力於構建以企業為主體，市場為導向，產學研結合的技術創新體系，推動澳門科技進步與創新。

第三條

會址

本會會址設於澳門羅理基博士大馬路600E號第一國際商業中心1705室。

第二章

會員

第四條

會員

一、本會會員以個人身份參加；

二、凡認同本會宗旨及願意遵守本章程之自然人，向本會申請加入本會，經理事會審批後，便可成為本會會員。

第五條

會員權利

一、本會會員有下列權利：

1. 具有選舉權及被選舉權，且在會員大會上具有投票權；
2. 參與本會舉辦一切活動和福利的權利；
3. 享有退出本會的權利。

二、本會會員個人資料屬保密性資料；除經理事會批准外，不得作非本會活動之用。

第六條

會員義務

一、本會會員有下列義務：

1. 遵守會章及會員大會通過之各項決議，繳交會費；
2. 推動會務之發展及促進會員間之互助合作；
3. 若當選為本會機構成員，須履行任內之職責；
4. 不得作出有損本會聲譽之任何活動；

5. 在未徵得理事會同意下，不得以本會名義組織任何活動。

二、會員如有違反本會會章，破壞本會聲譽者，得由理事會按照情節輕重予以勸告、警告或開除會籍及保留追究一切責任的權利。

第三章 組織機構

第七條 機構

本會組織包括會員大會、理事會、監事會。

第八條 會員大會

一、會員大會為本會最高權力機構，具有職權如下：

1. 負責制定、修改本會章程及會員守則；
2. 選舉會員大會主席、副主席、秘書和理事會、監事會成員；任免理事會及監事會的成員；
3. 決定本會性質、工作方針、政策、工作計劃及重大事項；
4. 審議及投票通過理事會及監事會的工作報告，帳目報告及監事會的意見。

二、會員大會設主席一名、副主席一名及秘書一名，通過會員大會民主選舉產生，任期三年，可連選連任。

三、主席或由主席授權之副主席、理事長或副理事長任一人，可為本會的對外代表。

四、會員大會由理事會召集，每年召開一次平常會議；如遇重大或特別事項時，可由理事會同意或應不少於三分之一會員的書面要求而召開特別會員大會。

五、會員大會召集須於會議召開八天前透過掛號信或簽收之方式召集，通知書內須註明會議之日期、時間、地點和議程。

六、會員大會若法定人數不足，則於超過通知書上指定時間半小時後作第二次召集，屆時不論出席人數多寡，會員大會均得開會，所決議之事項須有過半數出席會員通過方為有效，但法律另有規定除外。

七、會長、理事會或由出席會員大會十分之一會員聯名，均可在會員大會上提出議案。

八、罷免當屆領導機關成員、撤銷以往會員大會之決議，須獲出席會員大會會員四分之三贊同票通過。

第九條 理事會

一、理事會為本會的行政管理機關，具有職權如下：

1. 執行會員大會決議、本會章程及會員守則，並根據大會制定的方針以及理事會的決議，開展各項會務活動；

2. 直接對會員大會負責，向會員大會提交工作報告及提出建議。

二、理事會由最少三名或以上單數理事會成員組成，透過會員大會選舉產生。

三、理事會設理事長一名及副理事長一名，經理事會理事互選產生，每屆任期為三年，可競選連任。

四、根據會務發展需要，經理事會決議理事會可設立不同職能部門，各部門負責人經理事會理事互選產生。

五、理事會平常會議每年至少召開一次；當理事長認為有需要使本會有更佳運作時，可召開多次特別會議；理事會在有過半數理事會成員出席時，方可決議事宜，決議須獲出席成員的絕對多數贊同票方為有效；若有關理事因故未能出席者，可通過書面授權方式由其他理事代為行使其職能。

六、理事會之會議可透過視像會議方式或其他類似方式，同時在不同地方進行。

七、除理事長外或由理事長授權外，不得以本會名義對外發表意見。

第十條 監事會

一、監事會為本會監察機構，負責監察理事會日常會務運作和財政收支，並向會員大會提交監察報告。

二、監事會就其監察活動編制年度報告，履行法律及章程所載之其他義務；監事會得要求理事會提供必要或適當之資源及方法，以履行其職務。

三、監事會由最少三名或以上單數成員組成，通過會員大會選舉產生；設監事長及副監事長等職務，經成員互選產生；每屆任期為三年，可連選連任。

四、監事會會議每年至少召開一次；會議在有過半數監事會成員出席時，方可決議事宜，決議須獲出席成員的絕對多數贊同票方為有效。

五、監事會成員不得以本會名義對外發表意見。

第四章 經費

第十一條 經費來源

本會經費源於會員會費、社會各界熱心人士、企業及有關機構贊助或捐贈；政府資助及其他合法收入，本會之收益可作為日常辦公和會務活動等經費，倘有不敷或特別需用款時，得由理事會決定籌募之。

第五章 附則

第十二條 對本會負責之方式

本會所有行為、合約及文件須由理事長簽署，或由理事長授權之成員簽署，方為有效。

第十三條 章程修改

修改本會章程之決議權屬於會員大會；修改章程之決議須獲出席會員四分之三贊同票方可通過。

第十四條 解散

本會解散權屬於會員大會；解散本會之決議須獲全體會員四分之三贊同票方可通過。

私人公證員 潘世隆

Cartório Privado, em Macau, aos 4 de Junho de 2021. — O Notário, *Marcelo Poon*.

(是項刊登費用為 \$3,863.00)
(Custo desta publicação \$ 3 863,00)

私人公證員

**CARTÓRIO PRIVADO
MACAU**

證明書

CERTIFICADO

澳門財富管理協會

**Associação de Gestão de Fortunas
de Macau**

**Macau Wealth Management
Association**

Certifico, para efeitos de publicação, que por instrumento particular depositado neste Cartório com o respectivo acto constitutivo, outorgado a 3 de Junho de 2021, sob o número 1, do Maço 1/2021 de Documentos de Constituição de Associações, Instituição de Fundações e suas Alterações, a que se refere a alínea f) do n.º 2 do artigo 45.º do Código do Notariado, foi constituída entre Suen Chun Hung Benjamin (孫振鴻 1327 2182 7703) e Leal Gonsalves Lupi José João (盧忠誠 4151 1813 6134), uma associação com a denominação em epígrafe, cujos estatutos são os seguintes:

澳門財富管理協會章程**第一條**

(名稱和會址)

(一) 本會中文名稱為“澳門財富管理協會”，葡文名稱為“Associação de Gestão de Fortunas de Macau”及英文名稱為“Macau Wealth Management Association”。

(二) 本會會址設於澳門佛山街17-75號新建業商業中心15樓G、H、L、M、N、O及P室，經理事會決議，可將會址遷往澳門其他地方及可在地設立辦事處。

第二條

(宗旨)

本會為非牟利社團法人，宗旨為如下：

一、促進澳門經濟之長期穩定、繁榮及資產和財富管理業務之多元化發展；

二、建立和加強會員間的友誼，增進彼此的了解和合作；

三、推動資產和財富管理實務的逐步統一及共通規則的遵守；

四、與政府任何部門或任何公私組織之關係方面代表全體會員；

五、就影響或可能影響資產和財富管理業務之任何事宜，與澳門特別行政區政府機構或有關方面協商，發表意見及提出建議；

六、促進及支持調查或研究澳門特區資產和財富管理制度的組織及功能，以及其業務管理和組織制度；

七、促進和鼓勵調查和研究資產和財富管理方面關於現代化技術的使用，並利用協會本身或借助於其他集體和個人的資源；

八、透過自身倡議或與個人或法人合作，促進及組織團隊精神之培養、教育及推廣課程；

九、調解、調停和仲裁涉及其成員在夥伴關係歸屬或當事方要求範圍內的爭端；

十、促進與其他國家、地區和地區的同類協會的聯繫，特別是中華人民共和國、大灣區、葡語系國家和西語系國家之間的聯繫；

十一、建立國際合作關係，可以通過互惠制度加入或成為外國或國際同類組織的成員或成員；

十二、推動澳門在資產和財富管理方面的發展，尤其是在中華人民共和國、大灣區、葡語系國家及西語系國家中推廣澳門；

十三、在資產和財富管理領域發展國際合作網絡；

十四、促進符合協會職責範圍的其他活動。

第三條

(會員資格)

(一) 凡認同本會宗旨的本地、中國內地或其他國家及地區之人，遞交入會申請並經理事會審核通過後，可成為會員。

(二) 拖欠會費超過兩年之會員，即時終止會籍及喪失會員資格。

(三) 會員得以書面說明理由向本會聲明自願退會。

第四條

(會員權利)

本會會員享有以下權利：

(一) 選舉及被選之權；

(二) 參加會員大會及表決；

(三) 按照會章規定請求召開會員大會；

(四) 參與本會一切活動及享有本會之各項福利。

第五條

(會員義務)

本會會員有以下義務：

(一) 遵守會章及執行決議；

(二) 貫徹本會宗旨，促進會務發展；

(三) 參加會務活動和所屬組織機關之會議。

第六條

(紀律)

凡會員因違反或不遵守會章或有損本會聲譽及利益，經理事會決議，得取消其會員資格。

第七條

(任期)

獲選為機關成員者，任期三年，連選得連任。

第八條

(會員大會)

(一) 會員大會為最高決議機關，決定本會會務。

(二) 會員大會由全體會員組成，設會長一名、常務副會長一名及副會長若干名，會長負責主持會員大會、對外代表本會，並負責協調本會工作。常務副會長和副會長協助會長工作。會長、常務副會長可出席理事會及監事會會議，有發言權和表決權。

(三) 會員大會每年召開一次平常會議，討論及通過理事會所提交的工作報告、年度賬目。召開會員大會須最少提前八日將召集書以掛號信或簽收的方式通知，並載明會議日期、時間、地點及議程。

(四) 會員大會可在會長、理事長、或不少於四分之一的會員以正當目的提出要求時，召開會員大會特別會議。

(五) 第一次召集會議，過半數會員出席方可議決；否則，會議順延半小時召開，屆時任何決議需出席會員之絕對多數票通過，但法律規定特定多數者除外。

(六) 修改章程之決議，須獲出席會員四分之三之贊同票；解散法人或延長法人存續期之決議，須獲全體會員四分之三之贊同票。

第九條

(理事會)

(一) 理事會是本會執行機關，負責執行會員大會決議及處理日常會務。

(二) 理事會成員由三名或以上之單數組成，包括理事長一名、副理事長若干名、常務理事若干名及理事若干名。

(三) 理事會在多數成員出席時方可議決。如表決票數相同，以理事長所作之票為決定票。

(四) 理事會設秘書處作為辦事機構，負責承辦理事會的日常工作。秘書處設秘書長一人，副秘書長二人。

(五) 配合會務發展，經理事會決議得由會長發出聘書，邀請著名人士擔任榮譽、名譽會長、顧問及外地顧問。

第十條

(監事會)

監事會是本會監察機關，負責監督行政機關運作，成員由三名成員或以上之單數組成，包括監事長一名、副監事長若干名及監事若干名。

第十一條

(經費及財政)

本會的收入包括以下各項：

(一) 會員之會費；

(二) 本會獲得之津貼、捐贈、遺產、遺贈及出資；

(三) 公共或私人實體給予之津貼或資助；

(四) 本身財產及資本之收益；

(五) 其他合法收益。

二零二一年六月三日於澳門

私人公證員 范思哲 Francisco Sá da Bandeira

Cartório Privado, em Macau, aos 3 de Junho de 2021. — O Notário, Francisco Sá da Bandeira.

(是項刊登費用為 \$3,217.00)

(Custo desta publicação \$ 3 217,00)

張佩萍會計師事務所

採用上述名稱之會計師事務所將由下列條文之條款所規範，該等條文構成本會計師事務所之章程。

第一條

本事務所(“事務所”)中文名稱為“張佩萍會計師事務所”，葡文名稱為“GPPC Sociedade de Auditores”，英文名稱為“GPPC Certified Public Accountants”。

第二條

住所位於澳門南灣大馬路15號金輝大廈11樓G座。

第三條

所營業務包括按澳門《會計師專業及執業資格制度》和現行澳門法律所規範的提供監察帳目及會計核數服務，稅務技術顧問服務和相關的業務。

第四條

事務所將自二零二一年三月三十日起開業至發生下述第十二條的情況時終止。

第五條

事務所資本為拾萬澳門元(MOP100,000.00)，已被下列股東完全認購及以現金繳付：

——Cheung Pui Peng Grace張佩萍，在會計專業委員會的執業准照編號為P0507，其所擁有的股份價值為九萬九千澳門元(MOP99,000.00)，佔99股；和

——Leong Leng I梁令怡，在會計專業委員會的執業准照編號為P0989，其所擁有的股份價值為一仟澳門元(MOP1,000.00)，佔1股。

第六條

在股東一致決議的情況下，事務所可以增加其資本及接納新股東。

第七條

在沒有公司的同意下，任何股東不得將其股份或其部分售予與事務所沒有關係的其他人士或其他股東，亦不得對之向任何人設定負擔。

獨一段

若股東死亡，其出資只可轉給其餘股東或經其餘股東同意的指定人選。

第八條

現即任命所有股東為行政管理機關成員。

第一段

事務所受到任何一位行政管理機關成員的簽署約束。

第二段

行政管理機關成員在不需繳交擔保金的情況下擔任職務，任期為不確定，直至被大多數股東決議替換為止。

第三段

除了作為股東所收取的利潤外，行政管理機關成員有權基於其擔任的職務收取大多數股東所訂定的報酬。

第九條

事務所具備嚴格編寫的常用帳目簿冊，賬冊和記錄須保存於上述註冊地址內，每一合夥人均可隨時檢閱。

第一段

事務所所有資金須存放於以事務所名義在銀行開立的賬戶或經所有合夥人同意的指定賬戶。事務所的銀行賬戶，可由合夥人二人其中一人、或經由合夥人二人同時授權的授權人簽署運作。

第十條

本事務所的財務年度相應於公曆曆年，行政管理機關成員應提交行政管理帳目。

第一段

每一年的十二月三十一日，行政管理機關成員須製作及簽署事務所的所有資產及負債帳目，利潤帳目及資產負債表。

第二段

上一段所提及的文件應被寄予每一股東，並附隨股東大會會議召集書，而該會議最遲應在下一年的三月三十一日前舉行。

第三段

帳目應被大多數股東核准或拒絕通過。

第十一條

事務所的利潤及虧損應按股份比例由股東享有及承擔。

第一段

透過大多數股東的決議，可以在事務所的利潤中扣減必要的金額以便達成合夥的目的。

第二段

所有涉及事務所的損失及費用，包括因其成立而作出的開支，應在事務所的利潤當中抵償及支付，並且在此協議，當存有待抵償的損失、負擔及費用時，股東不會獲分配利潤。

第十二條

事務所可隨時解散，有關清盤程序應合理地儘速進行，而資產的使用和分配將按下述次序進行：

1. 清付事務所清盤費用、所有債務和責任承擔。
2. 結平和支付各合夥人收益賬戶餘額。
3. 結平和支付各合夥人資本賬戶餘額。

第十三條

若上文所列的條款未能充份地規範事務所的活動、對外責任或合夥人之間的責任時，則以《民法典》、《商法典》和《會計師專業及執業資格制度》內的相關條文為依據。

(是項刊登費用為 \$2,323.00)

(Custo desta publicação \$ 2 323,00)

第一公證署**證明****澳門粵港澳大灣區旅遊研究協會**

為着公佈之目的，茲證明上述社團的修改章程文本自二零二一年六月三日，存放於本署的社團及財團存檔文件內，檔案組2號112/2021。

**澳門粵港澳大灣區旅遊研究協會
修改章程****第一條**

(會名)

本會的中文名稱為“粵港澳大灣區旅遊研究協會”，中文簡稱為“大灣區旅研會”，英文名稱為“Guangdong – HONG KONG – Macao Greater Bay Area Tourism Research Association”。

二零二一年六月三日於第一公證署

代公證員 袁嘉慧

(是項刊登費用為 \$442.00)

(Custo desta publicação \$ 442,00)

第二公證署**2.º CARTÓRIO NOTARIAL
DE MACAU****證明書****CERTIFICADO****澳門土木及結構工程師學會****Associação de Estudo de Engenheiros
Civil e Estrutural de Macau**

為公佈的目的，茲證明上述社團的修改章程文本已於二零二一年六月三日存檔於本署2021/ASS/M3檔案組內，編號為184號，該修改章程文本如下：

第十條——會員大會的組成

二、會員大會主席團設會長一人、副會長兩人及秘書長一人，會長及副會長須由十名或以上具投票權之會員提名，並報請會員大會投票產生。

第十四條——監事會

一、監事會由三人組成，設監事長、副監事長及監事各一名。

二零二一年六月三日於第二公證署

一等助理員 蘇偉昌Sou Wai Cheong

(是項刊登費用為 \$465.00)

(Custo desta publicação \$ 465,00)

第二公證署**2.º CARTÓRIO NOTARIAL
DE MACAU****證明書****CERTIFICADO****澳門緬甸友好協會****Associação de Amizade de
Macao Mianmar**

為公佈的目的，茲證明上述社團的修改章程文本已於二零二一年六月三日存檔於本署2021/ASS/M3檔案組內，編號為183號。該修改章程文本如下：

第一章第二條——本會從成立之日起開始運作，其存續不設期限；本會地址為

澳門宋玉生廣場411-417號皇朝廣場6樓I-2。經會員大會決議後，本會會址可遷至本澳任何地方，及在本澳以外成立分會和設立各地辦事處或聯絡處。

二零二一年六月三日於第二公證署

一等助理員 蘇偉昌Sou Wai Cheong

(是項刊登費用為 \$442.00)

(Custo desta publicação \$ 442,00)

第二公證署**2.º CARTÓRIO NOTARIAL
DE MACAU****證明書****CERTIFICADO****澳門汕尾市海陸豐同鄉青年會****Associação de Jovens Conterrâneos
Hoi Lok Fong da Cidade de San Mei
(Macau)**

為公佈的目的，茲證明上述社團的修改章程文本已於二零二一年六月三日存檔於本署2021/ASS/M3檔案組內，編號為185號。該修改章程文本如下：

3. 本會宗旨

澳門汕尾市海陸豐同鄉青年會是一個不牟利的群體社團，其宗旨是促進在澳門的汕尾青年籍鄉親愛國愛澳愛鄉、聯繫鄉親、敦睦鄉誼、互助互愛、共謀福利以支持和促進教育、體育、文化、醫療、衛生等社會公益事業，支持澳門、汕尾的經濟建設、為兩地的繁榮穩定作出貢獻。

二零二一年六月三日於第二公證署

一等助理員 蘇偉昌Sou Wai Cheong

(是項刊登費用為 \$465.00)

(Custo desta publicação \$ 465,00)

第二公證署**2.º CARTÓRIO NOTARIAL
DE MACAU****證明書****CERTIFICADO****澳門奧比斯****Orbis Macau**

為公佈的目的，茲證明上述社團的修改章程文本已於二零二一年六月三日存檔

於本署2021/ASS/M3檔案組內，編號為186號。該修改章程文本如下：

第二條 會址及辦事處

本會設於澳門板樟堂街16號F至16號L，顯利商業中心二字樓32室，可根據需要設立辦事處。經會員大會批准，本會會址可遷至澳門任何其他地方。

第四條 會員

二、凡申請入會者，須填寫入會申請表，由本會會員介紹，經大會審查通過，方得成為會員。

第五條 會員權利

一、參加會員大會的平常會議和其他會議；

第六條 會員義務

二、推動本會會務及其活動的開展；

四、按時繳納會費及其他應付費用（如適用時）；

第九條 會員大會

一、會員大會為本會最高權力機關，每年召開一次平常會議，由理事會負責召開；在必要的情況下應理事會或不少於二分之一會員以正當目的提出之要求，亦得召開特別會議；

二、會員大會設主席一名，秘書長及司庫各一名。任期壹年，連選得連任；

三、會員大會可以通過視像會議方式、電話會議、或其他類似之通訊方式，同時在不同地方參加會員大會之會議；此方式必須可讓所有出席會議之人士能適當參與會議，而以此形式參與會議等同親自出席會議；

四、召集會議通知須以掛號信的形式提前至少8天寄往會員的住所或透過由會員簽收之方式代替，該召集書內應註明會議召開的日期、時間、地點及議程；

(1) 第一次召集時，有最少一半會員出席，才能作出任何決議；

(2) 召集通知書內可訂定若第一次召集的時間已屆，法定人數不足，則於半小時後視為第二次召集，屆時則不論出席之會員人數多少均視為有效。

第十二條 理事會職權

五、為本會訂立和定期更新長遠之財務計劃；

六、根據工作需要，決定設立專門委員會及工作機構，並任免其領導成員；

七、本章程及法律規定的其他權限。

第十五條 監事會職權

二、監督各項會務工作的進展；就其監察活動編制年度報告；向會員大會覆核和建議財政預算，以供所有會員大會成員批核；

九、協助所有會員大會成員了解本會之財政事務；

十、與審計人員開會並向所有會員大會成員匯報；

十三、確保本會備有適當和充分的長遠財務計劃；

原「第五章附則」修改為「第四章附則」。

二零二一年六月三日於第二公證署

一等助理員 蘇偉昌Sou Wai Cheong

(是項刊登費用為 \$1,541.00)

(Custo desta publicação \$ 1 541,00)

第二公證署

2.º CARTÓRIO NOTARIAL
DE MACAU

證明書

CERTIFICADO

澳門影視製作文化協會

Associação de Cultura e Produções
de Filmes e Televisão de Macau

為公佈的目的，茲證明上述社團的修改章程文本已於二零二一年六月四日存檔於本署2021/ASS/M3檔案組內，編號為189號。該修改章程文本如下：

第一章

第三條 會址

本會會址設於澳門羅理基博士大馬路600E號第一國際商業中心15樓

P1506，經會員大會決議，會址得遷往澳門任何地方。

第三章

第六條 會員大會

(一) 本會的最高權力機關是會員大會。設有會長一名，副會長若干名。會長負責主持會員大會，副會長協助會長工作，若會長出缺或因故不能執行職務，由其中一名副會長暫代其職務；會長及副會長不得兼任理事會成員；每屆任期三年，可連選連任；會長、副會長在當屆的出缺，由會員大會補選，補選成員的任期為當屆成員的餘下任期。

(二) 會員大會之職權為：修改本會章程，制訂本會的活動方針；審理監事會之年度工作報告與提案。

(三) 會員大會每年召開一次平常會議，由理事會召開。在必要情況下應理事會或不少於二分之一會員以正當理由提出要求，亦得召開特別會議。

(四) 首次召集時，應最少一半會員出席，會議方能進行；若首次召集時法定人數不足，得於召集通知書內訂定首次召集時間後半小時進行第二次召集，屆時不論出席人數多少均得進行會議。

(五) 會員大會會議決議，須獲出席會員四分之三的贊同票。

第七條 理事會

(一) 理事會成員由會員大會選出。理事會設理事長一名、常務副理事長一名、副理事長若干名、理事若干名及秘書長一名，且總人數必須為單數，每屆任期三年，可連選連任；成員在當屆的出缺，由會員大會補選，補選成員的任期為當屆成員的餘下任期。

(二) 理事會可下設若干個工作機構，以便執行理事會決議及處理本會日常會務；工作機構領導及其他成員由任一名理事提名，獲得理事會通過後以理事會名義予以任命。

(三) 理事會之職權為：制訂內部規章，並提交會員大會審議通過；執行會員大會之決議及一切會務；主持及處理各項會務工作；直接向會員大會負責及向其提交工作（會務）報告，及接受監事會對工作之查核。

(四) 理事長負責處理對外事務，常務副理事長協助理事長處理對外事務。在簽訂對外文件時，須由理事長或常務副理事長任一人簽署，方可生效。

(五) 內容刪除。

第五章**第十一條
修改**

章程的修改，須經理事會通過後向大會提案，再經出席大會且具投票權之會員的四分之三大多數決議通過。不能出席會員大會的會員可以以書面授權其他會員代表出席。

二零二一年六月四日於第二公證署
一等助理員 蘇偉昌Sou Wai Cheong

(是項刊登費用為 \$1,451.00)
(Custo desta publicação \$ 1 451,00)

第二公證署**2.º CARTÓRIO NOTARIAL
DE MACAU****證明書****CERTIFICADO****澳門麗都曲藝會****Associação de Opera Chinesa
Lai Tou de Macau**

為公佈的目的，茲證明上述社團的修改章程文本已於二零二一年六月三日存檔於本署2021/ASS/M3檔案組內，編號為182號。該修改章程文本如下：

第二條——本會會址設於澳門提督馬路127號金龍大廈7樓A。

二零二一年六月三日於第二公證署
一等助理員 蘇偉昌Sou Wai Cheong

(是項刊登費用為 \$374.00)
(Custo desta publicação \$ 374,00)

海島公證署**CARTÓRIO NOTARIAL
DAS ILHAS****證明書****CERTIFICADO****Associação da Igreja de Cristo
(Iglésia Ni Kristo)**

為公佈的目的，茲證明上述社團的修改章程文本自二零二一年六月三日起，存放於本署之“2021年社團及財團儲存文件檔案”第1/2021/ASS檔案組第29號，有關條文內容載於附件。

**Associação da Igreja de Cristo
(Iglésia Ni Kristo)****修改社團章程**

修改內容如下：

Artigo segundo**(Sede)**

A Igreja de Cristo (Iglésia Ni Kristo) tem a sua sede em Macau, na Avenida do Almirante Lacerda, n.º 123 Edifício Industrial Hip Va, 6.º andar A, B.

章程其餘條文不變。

二零二一年六月三日於海島公證署

首席助理員 林志堅

(是項刊登費用為 \$544.00)
(Custo desta publicação \$ 544,00)

私人公證員**CARTÓRIO PRIVADO
MACAU****證明書****CERTIFICADO****Clube de Râguebi de Macau****Ou Mun Láam Kau Wui****Macau Rugby Club**

Certifico, para efeitos de publicação, que por instrumento particular, depositado neste Cartório com o respectivo acto de Alteração Parcial dos Estatutos, outorgado a 3 de Junho de 2021, sob o número 2, do Maço 1/2021 de Documentos de Constituição de Associações, Instituição de Fundações e suas Alterações, a que se refere a alínea f) do n.º 2 do artigo 45.º do Código do Notariado, foram alterados o artigo primeiro, artigo terceiro, artigo quarto, número dois, artigo quinto e artigo sexto, dos Estatutos da Associação com a denominação em epígrafe, os quais passam a ter a seguinte redacção:

Estatutos**Artigo primeiro**

A Associação adopta a denominação Clube de Râguebi de Macau em português, Ou Mun Láam Kau Wui em chinês e Macau Rugby Club em inglês e tem a sua sede social na Calçada da Barra, Edifício Cheong Seng n.º 2, 4 andar B, Macau.

(...)

Artigo terceiro

Um. São órgãos da Associação Clube de Râguebi de Macau a Assembleia Geral, a Direcção e o Conselho Fiscal.

Dois. O mandato dos membros da Direcção e do Conselho Fiscal é de dois anos, renovável uma vez por igual período.

Artigo quarto

Um. (mantém-se).

Dois. A Mesa da Assembleia Geral é composta por três associados, que terão respectivamente os cargos de Presidente, Vice-Presidente e de Secretário, competindo-lhes dirigir as assembleias gerais e redigir as actas correspondentes.

Artigo quinto

A Direcção é composta por cinco associados, entre os quais haverá um Presidente, um Vice-Presidente, um Secretário e dois Vogais, e compete-lhe a gerência social, administrativa, financeira e disciplinar, devendo reunir mensalmente.

Artigo sexto

Um. O Conselho Fiscal é composto por três associados, entre os quais haverá um com o cargo de Presidente, um Vice-Presidente e um Secretário, e compete-lhe fiscalizar os actos administrativos e financeiros da Direcção e verificar as contas e relatórios.

Dois. O Conselho Fiscal reunirá pelo menos uma vez por ano.

(...)

Cartório Privado, em Macau, aos 3 de Junho de 2021. — O Notário, *Carlos Duque Simões*.

(是項刊登費用為 \$1,179.00)
(Custo desta publicação \$ 1 179,00)

私人公證員**CARTÓRIO PRIVADO
MACAU****證明書****CERTIFICADO****浸信會澳門愛羣社會服務處**

為公佈之目的，茲證明上述社團修改之章程文本自二零二一年六月八日起，存放於本署之5/2021號檔案組內，並登記於第1號“獨立文書及其他文件之登記簿

冊”內，編號為22號，該會修改章程內容載於本證明書之附件內並與原件一式無訛。

浸信會澳門愛羣社會服務處 章程修改

浸信會澳門愛羣社會服務處（葡文名稱：“Baptista Oi Kwan Serviço Social de Macau”，英文名稱：“Baptist Oi Kwan Social Service of Macau”，以下簡稱“本會”），聲明修改本會章程全文如下：

第一條 名稱

本會葡文訂名為“Baptista Oi Kwan Serviço Social de Macau”，中文為“浸信會澳門愛羣社會服務處”，英文為“Baptist Oi Kwan Social Service of Macau”。

第二條 會址

本會會址設於澳門高士德大馬路12號。

第三條 性質及存續期

本會為非牟利社會服務機構，具無限存續期。

第四條 宗旨

本會的宗旨如下：

（一）信仰與專業之揉合：本著基督教信仰與社會工作及有關的專業之揉合，實踐「基督化社會服務」。

（二）全人關懷：服務着重「整全人格」，包括生理、情感、思想、社交及靈性之需要，服務對象包括個人、家庭、小組及社區。

（三）創新服務：與時並進，透過實證為本的研究，以新思維開拓創新服務。

（四）社工訓練：為社會工作學生提供實習機會。

（五）教會合作：與機構及社區合作，透過服務社會，推廣福音事宜。

第五條 會員入會資格

一、凡承認接受主耶穌基督為個人救主，按照福音規範其行為，並認同及符合本會宗旨者，皆可申請成為本會會員。

二、入會須經理事會決議批准。

三、會員會籍的有效期一般為12個月，自理事會批准日起計算。然而，理事會可決議延長其會籍。

第六條 會員之權利

下列為會員之權利：

（一）可選舉及被選舉以擔任本會機關之職務；

（二）可參加會員大會的討論及投票；

（三）可參與及獲通知本會之各項活動；

（四）可享受本會之各項服務；及

（五）可享有法律向其賦予的任何其他權利。

第七條 會員之義務

下列為會員之義務：

（一）遵守本會會章、履行及保證履行本會機關作出的各項決議；

（二）參加及推廣本會之各項活動；

（三）若獲選擔任本會機關之職務，於在職期間執行有關職能；

（四）按照本會的共同利益行事；

（五）通知理事會任何私人或職業住所的變動；及

（六）任何其他法律向其規定的義務。

第八條 退會或除名

一、理事會得對會籍超過有效期、或沒有遵守法律或章程規定之義務的會員予以除名、亦得對作出不遵守本會機關決議、可能影響本會聲譽或與本會宗旨相悖的行為或不作為的會員予以除名。

二、任何會員皆可以致函理事會主席要求離開本會。理事會收悉信件後，該會員將立即失去會員資格。

第九條 本會機關

本會的機關包括會員大會、理事會及監事會。

第十條 會員大會

一、會員大會為本會的最高權力機關，由全體會員組成以全權行使其權利。

二、主席團由一名主席、一名副主席及一名秘書組成，由會員大會選舉產生，任期為兩年，得一次或多次連任。主席不能連續擔任該職位超過六年。主席缺席會議或因故不能視事時則由副主席代任。

三、在不妨礙法律向其賦予之其他職權下，會員大會的職權尤其包括如下：

（一）批准及修改會章及內部規章；

（二）選舉及解任擔任本會機關的人員；

（三）評估及批准資產負債表、報告及本會的年度帳目；

（四）批准本會的活動安排；

（五）就本會之消滅作出決議；及

（六）行使法律及會章規定的其他職權。

第十一條 會員大會之運作

一、除法律規定的情況外，會員大會每年舉行一次平常會議，由理事會召集；特別會議得應主席或理事會主動提出，又或應佔會員總數五分之一或以上的會員之要求而召開。

二、於下列之任何一種情況大會均視為有效召集：

（一）第一次召集時，佔會員總數百分之五十以上的會員出席；

（二）第一次召開時間已屆，如不足上述會員數出席，則於半小時後視為第二次召集之召開時間，屆時不論出席之會員人數多少，大會均視為有效召集，但法律另有規定者除外。

三、大會之召集須最少提前八日以掛號信或透過簽收方式為之，召集書內應指出開會的日期、時間、地點及議程。

四、決議取決於出席會員之絕對多數票，但法律另有規定者除外。

五、會員大會在投票決議任何事項遇有票數相同時，主席擁有最終決定權。

第十二條 理事會

一、理事會由三名或以上單數成員組成，設理事長一名、副理事長一名、司庫一名及秘書一名。

二、理事會成員由會員大會選舉產生，任期為兩年，得一次或多次連任。理事長不能連續擔任該職位超過六年。

三、理事長、副理事長、司庫及秘書由理事會成員選舉產生。理事長不在或因故不能視事時由副理事長代任。

四、理事會為本會的執行機關，職權尤其包括如下：

- (一) 執行會員大會通過的議決；
- (二) 行政管理本會之會務活動；
- (三) 安排組織本會之各項活動；
- (四) 接納會員；

(五) 聘用及解聘工作人員，訂定有關職務、工資及其他工作報酬及工作條件；

(六) 預約購買、購買、預約出售、出售、抵押、出資及以任何其他形式在本會的動產及不動產上設立負擔，以及決定建築工程、保持或更改任何房地產、樓宇或其他對本會必須或適當的工程、不動產及動產的出租；

(七) 借入貸款或其他銀行便利，以及開立及關閉銀行戶口及處理帳戶往來；

(八) 接受給予本會的捐贈及遺贈；

(九) 遞交本會的行政年度報告；及

(十) 行使法律及會章規定的其他職權。

五、司庫的職權為確保本會的財政收益，在相關的簿冊中撰寫收入及支出。

六、理事會每年召開不少於三次的平常會議，應理事長主動提出或佔理事會成員總數百分之五十以上的理事會成員要求可召開特別會議。

七、理事會之決議取決於出席成員之過半數票，但必須有過半數理事會成員出席。

八、理事會在投票決議任何事項遇有票數相同時，理事長有權再投一票；理事長缺席會議時，則會議的主持有權再投一票。

第十三條 監事會

(一) 監事會由三名或以上單數成員組成，設監事長一名及監事若干名。

(二) 監事會成員由會員大會選舉產生，任期為兩年，得一次或多次連任。監事長不能連續擔任該職位超過六年。

(三) 監事長由監事會成員選舉產生。

(四) 監事會為本會的監督機關，職權尤其包括如下：

1. 監督理事會之運作；
2. 查核本會之財產；
3. 就其監察活動編制年度報告；及
4. 行使法律及會章規定的其他職權。

(五) 監事會每年召開不少於一次的平常會議；應監事長主動提出或兩名監事的要求可召開特別會議。

第十四條 經費來源

本會的經費來源包括會員繳納的基金、入會費、會費、定期捐贈、團體或個人贊助及捐贈、政府資助及其他合法收入。

第十五條 資產

所有本會有關資產均由理事會管理。

第十六條

本會的解散及清算

(一) 本會的解散及清算必須獲得會員大會上通過，並經全體會員的四分之三之贊同票方可批准。

(二) 本會解散時，本會的財產只可以贈與或以任何其他方式移轉予與本會宗旨相似的基督教社團。

第十七條

本會之約束

(一) 本會在法庭內外由理事長及任何一名理事會成員共同代表，又或由副理事長及任何兩名理事會成員共同代表，但不影響會員大會或理事會議決之其他方式。

(二) 本會對理事長及任何一名理事會成員之聯簽，或由副理事長及任何兩名

理事會成員之聯簽負責，但不影響會員大會或理事會議決之其他方式。

第十八條 遺漏事項

在本會會章未有列舉之規定將受適用法例規範。

理事 黃麗敏

二零二一年六月八日於澳門特別行政區

私人公證員 黃顯輝

(是項刊登費用為 \$4,644.00)
(Custo desta publicação \$ 4 644,00)

私人公證員

CARTÓRIO PRIVADO
MACAU

證明書

CERTIFICADO

澳門中國企業協會

為公佈之目的，茲證明上述社團修改章程文本自二零二一年六月八日起，存放於本署4/2021號檔案組內，並登記於第1號“獨立文書及其他文件之登記簿冊”編號為21號，該協會修改章程內載於本證明書之附件內並與原件一式無訛：

澳門中國企業協會

章程修改

澳門中國企業協會（以下簡稱“本會”），聲明刪除本會章程第三十一條，以及修改本會章程第七條第二款、第十三條、第十五條、第十七條第一款、第十八條第一款、第十九條、第二十條第二款、第二十一條第一款、第二十二條至第三十條如下：

“第七條——會員入會

一、（保持不變）。

二、理事會審批企業入會申請，決定接納或不接納。特別情況下，會長或會長工作會議可以同意吸收會員，但需要在隨後的理事會上作出說明並得到確認。

第十三條——會員大會

會員大會是本會的最高權力機構，每年召開一次平常會議。理事會或總幹事認為必要或由不少於二十名會員聯名向理事

會或總幹事提出書面申請時，可舉行會員大會特別會議，而該申請書須明確說明會員大會特別會議所要處理的事項。

第十五條——會員大會的召集

會員大會由理事會或總幹事召集，召集書至少應於會前八天以掛號信或簽收方式通知各會員，召集書內須載明會議的日期、時間、地點及議程。

第十七條——會長

一、本會設會長一人及副會長若干人以組成會長團，由會員大會在會員代表中選舉產生，任期三年，連選得連任。

二、（保持不變）。

第十八條——會員大會主席團

一、會員大會設主席團，主席團由會長、總幹事、各副會長、理事長、各副總幹事、監事長、秘書長組成。

二、（保持不變）。

三、（保持不變）。

第十九條——理事會

一、理事會為本會的執行機構，由會員大會在會員代表中選出二十一至三十一名理事會成員組成，但人數必為單數，向會員大會報告工作。

二、每屆理事會成員任期三年，連選得連任。

三、理事會設理事長一人、總幹事一人、副理事長若干人，副總幹事一至二人、常務理事若干人及理事若干人，由理事會成員互選產生。

四、本會實行理事會領導下的總幹事負責制，總幹事亦對外代表本會參與社會活動，負責本會日常事務工作，包括：執行及協調執行會員大會及理事會的決議，處理日常會務和對外聯絡工作，依照預算管理財務收支等工作。

五、理事會設秘書處作為辦事機構，秘書處設秘書長一人及副秘書長若干人，由總幹事領導。秘書長及副秘書長由理事會聘請或委任。

第二十條——理事會的權限

一、（保持不變）：

（一）（保持不變）；

（二）（保持不變）；

（三）（保持不變）；

（四）（保持不變）；

（五）（保持不變）；

（六）（保持不變）；

（七）（保持不變）；

（八）（保持不變）；

（九）（保持不變）。

二、理事會的權限可授予總幹事，但有關開除會員會籍的議決權除外。

第二十一條——理事會的運作

一、理事會每半年召開一次平常會議。倘若理事長或總幹事認為必要或經至少三名理事提出請求時，可召開特別會議。

二、（保持不變）。

第二十二條——文件的簽署

簽署任何對外文件、合同、開具支票及本會銀行戶口之借貸運作，由總幹事或不少於兩位理事會成員聯署方為有效，後者之具體方式由理事會議決。

第二十三條——監事會

一、監事會為本會的監察機構，由會員大會在會員代表中選舉產生，監事長一名、副監事長若干名和監事若干名組成，但人數必為單數。

二、每屆監事任期三年，連選得連任。

三、監事會設監事長一人、副監事長若干人，由監事會成員互選產生。

第二十四條——監事會的權限

監事會的權限包括：

一、監督會員遵守本會章程和內部守則；

二、監督會員大會決議的執行情況；

三、審查本會帳目，核對本會財產；

四、對理事會的年報及帳目制定意見書呈交會員大會；

五、法律及本會章程規定的其他權限。

第二十五條——監事會的運作

一、監事會每年召開一次平常會議。倘若監事長認為必要或多數成員提出要求，可召開特別會議。

二、至少有過半數成員出席，監事會方可有效議決事項，會議之任何議案，須有出席者過半數贊成方得通過。若表決時票數相等，則監事長所投的一票具有決定性。

第四章 財務管理

第二十六條——收入

一、本會經費收入包括：入會費、年度會費、活動經費、會員及其他實體給予的捐贈和資助以及其他收入。

二、入會費、年度會費和活動經費的數額及交納方法由理事會訂定。本會對於已收取的各項經費及捐款不予退還。

第二十七條——支出

一、本會經費支出包括：為完成各項會務工作所必需的辦公費、活動費、人事費、學習考察費等以及參加社會公益活動的費用和捐贈。

二、年度經費支出預算須由理事會提交會員大會審議通過。

第二十八條——帳簿

本會須設置財務收支帳簿，每年呈送本會監事會審查。

第五章 附則

第二十九條——章程的修改

本章程之修改權專屬會員大會，該大會須遵守以下條件：

（一）必須明確將對本章程的修改案列為大會議題；

（二）經適當代表出席之會員必須超過會員總數的一半；

（三）決議必須經出席代表四分之三以上多數通過方為有效。

第三十條——章程的解釋

本章程任何條款之解釋權歸理事會。”

二零二一年六月八日於澳門特別行政區

私人證員 黃顯輝

（是項刊登費用為 \$2,946.00）
（Custo desta publicação \$ 2 946,00）

截至二零二零年十二月三十一日止年度
損益表

(澳門幣)

	2020	2019	2020	2019
營業成本及費用			營業收益	
第三者作出的供應及提供的服務	1,151,902,660	3,163,564,302	服務提供	676,204,258
人事費用	540,235,298	782,625,016	次要收益	170,453,432
財務費用	7,860,969	5,206,696	財務收益	846,657,690
其他費用	29,347,701	146,730,834		29,445,191
固定資產折舊	187,107,123	170,280,781		876,102,881
	<u>1,916,453,751</u>	<u>4,268,407,629</u>		<u>4,446,323,515</u>
本期其他損失	1,666,931	16,130,631	本期其他收益	933,551
所得稅	-	16,219,627	所得稅抵免	711,641
	<u>1,918,120,682</u>	<u>4,300,757,887</u>		<u>877,748,073</u>
年度盈利	-	150,448,697	年度虧損	1,040,372,609
	<u>1,918,120,682</u>	<u>4,451,206,584</u>		<u>1,918,120,682</u>
				<u>4,451,206,584</u>

陳洪

總經理

曾華亮

副總經理，財務

二零二零年度董事會報告

根據澳門法律及公司章程規定，特此提交截至2020年12月31日的年度報告和財務報表，以供董事會審議及表決。2020年1月1日至12月31日期間，公司活動按照公司基本章程中規定的條件開展。

董事會謹此提交公司截至2020年12月31日的年度報告、監事會意見書及經核數師核算的會計帳目。

澳門航空公司於1994年9月13日以私人有限責任公司的形式成立，根據1995年3月8日與澳門政府簽署的航空專營合約，其主要業務是在澳門運營國際航線。澳門航空於1995年11月9日開始運營。2020年9月，澳門特區政府批准延長澳門航空的專營合約，自2020年11月9日起延長三年。

2020年，在新冠病毒疫情造成的經濟下滑及出行限制的共同作用之下，公司的盈利能力顯著下降。2020年運營收入錄得8.47億澳門元，較去年減少81%，2020年淨虧損錄得10.40億澳門元（2019年淨利潤為1.50億澳門元）。2020財政年度內，兩架A319飛機退租。截至2020年底，共有21架飛機投入運營，機隊平均機齡為6.55年。

2020年12月31日，公司無可供本公司股東分配的盈餘。

今年，為確保平穩運營，公司做出了巨大努力，並積極制定了增資擴股計劃，以更好地應對因經濟下行而導致的可預見的財務狀況和現金流狀況惡化。在2020年12月7日舉行的公司特別股東大會上，股東一致同意增資提案，公司於2021年1月收到18億澳門元的資金。增資項目的順利完成極大改善了公司的財務狀況，在確保公司順利度過民航業嚴峻時期起到了重要作用，為公司未來的健康發展奠定了堅實基礎。

作為澳門基地航空公司，澳門航空嚴格執行澳門特別行政區政府的防疫規定，忠實履行企業社會責任。2020年，澳門航空積極執行包機任務，將滯留外地的本澳居民接回澳門。另外，也累計運送167萬件醫療和抗疫物資。澳門航空始終堅持不停航策略，疫情嚴峻期間執飛了澳門機場的大部分航班，在澳門和外界之間架起了溝通的橋樑。同時，公司積極配合澳門政府和澳門基金會推進“擴客源·興經濟”計畫，並開展“心出發，遊澳門”系列活動。澳門航空仍繼續支持本地飛行學員的培訓計劃，並在2020年成立了志願者團隊，進一步履行企業社會責任，樹立良好的企業形象。

我們要感謝澳門航空的全體員工做出的貢獻，他們俱以專業的態度，務實高效地履行其職責。

董事會對股東、監事會和政府代表的合作及信任表示由衷的感謝。

二零二一年三月三十日，澳門

趙曉航

董事會主席

**澳門航空股份有限公司監事會
就董事會編製二〇二〇年年度報告及賬目意見書**

按照澳門商法典及公司章程規定，本意見書是根據澳門航空股份有限公司（“公司”）董事會提交之二〇二〇年年度報告及財務報表編製而成。監事會在編製意見書時亦考慮了獨立核數師德勤·關黃陳方會計師行對二〇二〇年年度財務賬目發表之無保留意見。

於二〇二〇年，監事會根據公司章程規定進行了定期會議，並且與公司執行董事會及管理層保持了適當的聯繫。監事會已分析及審查該年度公司之財務報告，並了解公司於年度之運作情況及有關制度。監事會認為該等財務報告恰當地披露了所有有關之賬目資料及公司財政狀況。

二〇二〇年新冠病毒疫情對全球民航業造成巨大衝擊，疫情令各地實施廣泛的旅遊限制及邊境管制導致航空客運需求驟降，公司經營面臨前所未有的困難和挑戰，整體收入大幅減少。公司管理團隊積極應對這次極為嚴峻的經營環境，實施各項措施以維持公司營運。儘管疫情近期趨於穩定，但新冠病毒疫情對公司業務前景的影響仍然非常不明朗。管理層應持續密切監察市場需求，調整營運模式及運力靈活性，以確保公司在航運業務重新恢復時維持競爭優勢。

監事會意見認為公司下列二〇二〇年年度報告適合呈交股東會予以審批：

——公司二〇二〇年度之財務報告；

——董事會年度報告。

最後，監事會對執董會及公司管理層的協助及合作表示感謝。

二〇二一年三月三十日於澳門

主席 何美華

委員 何曼秀

摘要財務報表之獨立核數報告**致 澳門航空股份有限公司全體股東
(於澳門註冊成立之股份有限公司)**

本會計師事務所已按照澳門特別行政區之《核數準則》和《核數實務準則》完成審核澳門航空股份有限公司二零二零年度之財務報表，並已於二零二一年三月三十日就該等財務報表發表了無保留意見的報告。

上述已審核的財務報表由二零二零年十二月三十一日的資產負債表及截至該日止年度之損益表、權益變動表和現金流量表組成，亦包括重大會計政策的概要及其他說明性附註。

隨附由管理層編制的摘要財務報表是上述已審核的財務報表的撮要內容。本所認為，摘要財務報表的內容，在所有重要方面，與已審核財務報表的內容一致。

為更全面了解澳門航空股份有限公司的財務狀況和經營結果以及核數工作的範圍，隨附的摘要財務報表應與已審核的財務報表以及獨立核數師報告一併參閱。

郭詩敏

執業會計師

德勤•關黃陳方會計師事務所

澳門，二零二一年三月三十日

Companhia de Transportes Aéreos Air Macau S.A.R.L.
Exercício findo em 31 de Dezembro de 2020

Balanco em 31 de Dezembro de 2020

(Em Patacas)

	2020		2019	
	Ativo Bruto	Amortizações e Provisão de perdas	Ativo líquido	Ativo líquido
Activo				
Imobilizado				
Imobilizações financeiras	95,463,000	-	121,073,900	
Imobilizações corpóreas	3,588,068,310	1,199,576,253	2,525,871,622	
	<u>3,683,531,310</u>	<u>1,199,576,253</u>	<u>2,646,945,522</u>	
Circulante				
Mercadorias	86,420,523	35,354,429	51,066,094	54,594,551
Dividas de terceiros - médio e longo prazo				
Caução/depósitos	142,682,850	-	142,682,850	144,123,170
Outros ativos	309,450	-	309,450	309,450
	<u>142,992,300</u>	<u>-</u>	<u>142,992,300</u>	<u>144,432,620</u>
Dividas de terceiros - curto prazo				
Cientes c/c	19,526,936	2,547,123	16,979,813	148,887,193
Uma quantidade devida das companhias relacionadas	2,730,446	-	2,730,446	15,548,345
Outros devedores	62,926,580	262,957	62,663,623	862,746,135
Despesas antecipadas	37,977,108	-	37,977,108	77,968,396
	<u>123,161,070</u>	<u>2,810,080</u>	<u>120,350,990</u>	<u>1,105,150,069</u>
Depósitos bancários e caixa				
Depósitos a ordem	262,260,667	-	262,260,667	727,454,411
Caixa	130,410	-	130,410	1,226,826
	<u>262,391,077</u>	<u>-</u>	<u>262,391,077</u>	<u>728,681,237</u>
Total das Amortizações		1,199,576,253	-	-
Total das Provisões		38,164,509	-	-
Total do Activo	<u>4,298,496,280</u>	<u>1,237,740,762</u>	<u>3,060,755,518</u>	<u>4,679,803,999</u>
Capital Próprio				
Capital			242,042,000	242,042,000
Reservas e resultados				
Reserva legal			110,510,500	110,510,500
Reservas			863,947,006	886,484,598
Reserva especial#			200,000,000	200,000,000
Resultados transitados			(384,710,800)	655,661,809
Total do Capital Próprio			<u>1,031,788,706</u>	<u>2,094,698,907</u>
Nos termos do Código Comercial				
Capital			242,042,000	242,042,000
Reserva legal			110,510,500	110,510,500
Reservas			863,947,006	886,484,598
Reserva especial#			200,000,000	200,000,000
Resultados transitados			(384,710,800)	655,661,809
Património líquido			<u>1,031,788,706</u>	<u>2,094,698,907</u>
Passivo				
Provisões para riscos e encargos				
Provisões para impostos			5,657,848	20,448,912
Dividas a terceiros - médio e longo prazo				
Despesas antecipadas			767,409,494	707,225,684
Passivo por impostos diferidos			20,670,211	23,951,611
Empréstimos bancários			251,575,000	-
			<u>1,039,654,705</u>	<u>731,177,295</u>
Dividas a terceiros - curto prazo				
Adiantamentos de clientes			33,741,918	396,600,641
Fornecedores c/c			75,140,507	151,157,194
Montante devido às empresas ligadas			114,769,885	110,304,198
Outros credores			432,732,877	375,407,062
Despesas antecipadas			277,269,072	800,009,790
Empréstimos bancários			50,000,000	-
			<u>983,654,259</u>	<u>1,833,478,885</u>
Total do Passivo			<u>2,028,966,812</u>	<u>2,585,105,092</u>
Total do Capital Próprio e do Passivo			<u>3,060,755,518</u>	<u>4,679,803,999</u>

Em conformidade com o artigo 423, n.º 5, do Código Comercial de Macau, a partir da remição de acções preferenciais remíveis, um montante igual ao valor nominal das acções remidas deve ser levado dos lucros acumulados a uma reserva especial, que será tratada, para todos os efeitos, da mesma forma que a reserva legal, sem prejuízo da sua eliminação no caso de redução do capital social após a remição. Nos termos do Contrato para a emissão de acções preferenciais remíveis celebrado entre a Sociedade e o Governo da RAEM, foram remidas em 2013, 2014, 2015 e 2016 acções preferenciais remíveis no valor nominal agregado de MOP 200 milhões. Após a remição referida anteriormente, foi constituída uma reserva especial no mesmo montante.

**Demonstração dos resultados Exercício findo
em 31 de Dezembro de 2020**

(Em Patacas)

	2020	2019		2020	2019
Custos e perdas			Proveitos e ganhos		
Fornecimentos e serviços externos	1,151,902,660	3,163,564,302	Prestações de serviços	676,204,258	3,563,733,636
Custos com o pessoal	540,235,298	782,625,016	Receitas suplementares	170,453,432	821,032,244
Custos e perdas financeiras	7,860,969	5,206,696		846,657,690	4,384,765,880
Outras despesas e encargos	29,347,701	146,730,834	Rendimentos financeiros e de outras aplicações	29,445,191	61,557,635
Amortizações do imobilizado	187,107,123	170,280,781		876,102,881	4,446,323,515
corpóreo/incorpóreo	1,916,453,751	4,268,407,629			
	1,666,931	16,130,631	Outros ganhos do exercício	933,551	4,883,069
Outras perdas do exercício	-	16,219,627	Crédito de imposto	711,641	-
Imposto sobre lucros do exercício	1,918,120,682	4,300,757,887		877,748,073	4,451,206,584
	-	150,448,697	Resultado líquido do exercício	1,040,372,609	-
Resultado líquido do exercício	1,918,120,682	4,451,206,584		1,918,120,682	4,451,206,584

Chen Hong

O Gerente Geral

Zeng Hualiang

Vice-Presidente, Finanças

Relatório do Conselho de Administração – 2020

Em conformidade com as disposições legais de Macau e com os estatutos da sociedade, submetemos, para debate e votação na reunião do Conselho de Administração, o Relatório Anual, Balanço e Contas, relativos ao exercício findo em 31 de Dezembro de 2020. Durante o período de 1 de Janeiro a 31 de Dezembro de 2020, as actividades foram realizadas em conformidade com as condições prescritas no acto constitutivo e nos estatutos da sociedade.

É com muito gosto que os Directores aqui apresentam o Relatório Anual, juntamente com o Parecer do Conselho Fiscal e as Contas Auditadas da Sociedade, para o ano findo a 31 de Dezembro de 2020.

A Companhia foi constituída a 13 de Setembro de 1994 sob a forma de sociedade anónima, sendo a sua actividade principal operar como companhia aérea internacional em Macau, ao abrigo do contrato de concessão, assinado a 8 de Março de 1995 com o Governo de Macau. A Companhia iniciou as suas operações a 9 de Novembro de 1995. Em Setembro de 2020, o contrato de concessão foi renovado pelo Governo, prorrogando o mesmo por mais três anos, a partir de 9 de Novembro de 2020.

A instabilidade económica e a restrição de viagens provocadas pela pandemia traduziram-se em um deterioramento significativo da nossa rentabilidade no ano de 2020. A Companhia registou receitas operacionais no valor 846,66 milhões de patacas em 2020, uma diminuição de 81% em comparação com o ano transacto, registando-se um prejuízo líquido de 1.040,37 milhões de patacas em 2020 (em comparação com um lucro líquido de 150,45 milhões de patacas em 2019). Durante o exercício financeiro de 2020, foram efetuadas devoluções de arrendamento de duas aeronaves A319, estando 21 aeronaves em funcionamento no final de 2020, com uma idade média da frota de 6,55 anos.

Em 31 de Dezembro de 2020, a Companhia não dispunha de quaisquer reservas de distribuição disponíveis para distribuição aos accionistas da Sociedade.

No ano em curso, a Companhia envidou esforços substanciais para assegurar o bom funcionamento e para delinear activamente um plano da aumentação de investimento, visando lidar mais adequadamente com a prevista deterioração da situação financeira e do estado dos fluxos financeiros, causado pela precariedade da economia. A proposta de injeção de capital foi aprovada por unanimidade pelos Accionistas na Assembleia Geral Extraordinária da Companhia, realizada a 7 de Dezembro de 2020. Uma tranche de 1,8 mil milhões de patacas foi recebida em Janeiro de 2021. A conclusão deste plano melhorou consideravelmente o estado financeiro da Companhia, desempenhando um papel crucial para assegurar que esta ultrapassasse sem problemas a “idade de gelo” da indústria da aviação civil, e cimentando uma base sólida para o seu futuro desenvolvimento saudável.

Como companhia aérea de base em Macau, a Air Macau implementou minuciosamente os regulamentos anti-epidémicos do Governo da RAEM, e cumpriu escrupulosamente as responsabilidades sociais da empresa. A Air Macau desempenhou activamente a tarefa de fretar voos que trouxeram os residentes locais retidos no exterior de regresso a Macau e também realizou a entrega de 1,67 milhões de artigos médicos e anti-epidémicos cumulativamente. A Air Macau persistiu na estratégia de funcionamento sem paragens, tendo operado a maioria dos voos em Macau durante esse período com a situação grave da epidemia, estabelecendo uma ponte entre Macau e o mundo exterior. Concomitantemente, a Companhia contribuiu proactivamente para o projecto com o Governo de Macau e a Fundação Macau visando “Alargar as Fontes de Visitantes e Revitalizar a Economia” e realizou actividades da série “Vamos! Macau! Excursões Locais.”. A Companhia continuou a apoiar o programa Cadetes de Piloto Locais e criou equipas de voluntários em 2020, continuando a cumprir as responsabilidades sociais da empresa e a construir uma boa imagem corporativa.

Gostaríamos de expressar os nossos agradecimentos aos trabalhadores da Air Macau pela sua dedicação e profissionalismo no cumprimento eficaz e eficiente das suas funções.

O Conselho de Administração gostaria de expressar o seu sincero apreço aos Accionistas, Conselho Fiscal e Delegado do Governo pela sua cooperação e pela confiança concedida.

Macau, aos 30 de Março de 2021.

Zhao Xiaohang

Presidente do Conselho de Administração

**Relatório do Conselho Fiscal da Companhia de Transportes Aéreos Air Macau, S.A.R.L.
Sobre o Relatório Anual 2020 e a Ficha Financeira Apresentada pelo Conselho de Administração**

Em conformidade com as disposições estatutárias prescritas no Código Comercial de Macau e as disposições dos estatutos da Companhia de Transportes Aéreos Air Macau, S.A.R.L. (a “Companhia”), o Conselho Fiscal elaborou o presente relatório com base no Relatório Anual e Ficha Financeira de 2020, apresentados pelo Conselho de Administração da Companhia. O Conselho também tomou em consideração as informações e comentários transmitidos pelos auditores independentes da Companhia, a Deloitte Touche Tohmatsu – Sociedade de Auditores, relativamente ao seu parecer de auditoria sem reservas sobre a ficha financeira da Companhia para o ano de 2020.

Durante o ano de 2020, o Conselho Fiscal realizou reuniões regulares de acordo com os estatutos da Companhia e manteve, oportunamente, contacto com a Comissão Executiva e com a gestão, sempre que necessário. Durante o ano, o Conselho Fiscal analisou e avaliou devidamente os relatórios financeiros da Companhia relativos ao exercício de 2020, e obteve as informações necessárias em relação às

operações da mesma. O parecer do Conselho Fiscal é que os relatórios financeiros reflectem adequadamente a informação financeira e a situação financeira da Companhia para o ano.

Em 2020, a pandemia da COVID-19 teve um impacto acentuado na indústria global da aviação civil. A queda abrupta da procura de voos de passageiros decorreu das extensas restrições de viagem e controlos fronteiriços que foram implementados em todas as regiões em resposta à pandemia. O funcionamento da Companhia conheceu dificuldades e desafios sem precedentes, com uma diminuição substancial das receitas globais. A equipa de gestão da Companhia tem respondido activamente ao ambiente extremamente intrincado e implementou várias medidas para manter o seu funcionamento. Não obstante a pandemia ter estabilizado recentemente, o impacto da COVID-19 na actividade futura da Companhia continua a ser profundamente incerto. A gestão deverá continuar a acompanhar de perto a procura do mercado, ajustando o modelo operacional e a flexibilidade da oferta, no intuito de permitir à Companhia emergir com competitividade quando a indústria de viagens aéreas retomar.

É parecer do Conselho Fiscal que os seguintes documentos para o ano 2020 são apropriados para apresentação na Assembleia Geral Anual da Companhia, para aprovação pelos Accionistas:

- Ficha financeira da Companhia para o ano 2020;
- Relatório anual do Conselho de Administração.

Por fim, o Conselho Fiscal deseja expressar o seu agradecimento pela cooperação e assistência prestada pelos Directores Executivos e pela gestão da Companhia.

Macau, aos 30 de Março de 2021.

Ho Mei Va Presidente

Ho Man Sao Membro

Relatório de Auditor Independente sobre Demonstrações Financeiras Resumidas

Para os accionistas da Companhia de Transportes Aéreos Air Macau, S.A.R.L. (Sociedade anónima incorporada em Macau)

Procedemos à auditoria das demonstrações financeiras da Companhia de Transportes Aéreos Air Macau, S.A.R.L. relativas ao ano de 2020, nos termos das Normas de Auditoria e Normas Técnicas de Auditoria da Região Administrativa Especial de Macau. No nosso relatório, datado de 30 de Março de 2021, expressámos uma opinião sem reservas relativamente às demonstrações financeiras das quais as presentes constituem um resumo.

As demonstrações financeiras a que se acima se alude compreendem o balanço, à data de 31 de Dezembro de 2020, a demonstração de resultados, a demonstração de alterações no capital próprio e a demonstração de fluxos de caixa relativas ao ano findo, assim como um resumo das políticas contabilísticas relevantes e outras notas explicativas.

As demonstrações financeiras resumidas preparadas pela gerência resultam das demonstrações financeiras anuais auditadas a que acima se faz referência. Em nossa opinião, as demonstrações financeiras resumidas são consistentes, em todos os aspectos materiais, com as demonstrações financeiras auditadas.

Para a melhor compreensão da posição financeira da Companhia de Transportes Aéreos Air Macau, S.A.R.L. e dos resultados das suas operações, no período e âmbito abrangido pela nossa auditoria, as demonstrações financeiras resumidas devem ser lidas conjuntamente com as demonstrações financeiras das quais as mesmas resultam e com o respectivo relatório de auditoria.

Kwok Sze Man

Contabilista Habilitado a exercer a Profissão

Deloitte Touche Tohmatsu — Sociedade de Auditores

Macau, aos 30 de Março de 2021.

(是項刊登費用為 \$16,740.00)
(Custo desta publicação \$ 16 740,00)

澳門自來水股份有限公司

資產負債表

二零二零年十二月三十一日

澳門元

澳門元

資產		權益	
非流動資產		本公司權利人應佔資本及儲備	
物業、機器及設備	1,426,544,175	資本	76,500,000
租賃土地	43,206,294	法定儲備	19,125,000
無形資產	2,887,923	重估價值儲備	61,241,806
	1,472,638,392	保留盈利	322,238,015
		股東權益	479,104,821
流動資產		負債	
存貨	23,373,056	非流動負債	
貿易及其他應收款、預付款項及按金	76,594,540	預收帳款	246,377,214
應收聯號公司帳款	2,887	客戶按金	61,311,381
現金及銀行存款	331,242,157	銀行貸款	600,000,000
	431,212,640	維修及更換準備	30,797,497
		僱員退休及離職補償準備	89,206,648
		遞延稅負債	12,751,958
			1,040,444,698
		流動負債	
		貿易及其他應付款	353,745,867
		所得稅負債	18,626,646
		應付股息	11,929,000
			384,301,513
		總負債	1,424,746,211
總資產	1,903,851,032	總權益及負債	1,903,851,032

2020年董事會報告要點

疫路同行 疫穩供水

2020年是牽動人心的一年，新型冠狀病毒肺炎疫情（COVID-19）為全球帶來前所未有的考驗。在各地防疫隔離和出入境限制的措施下，訪澳旅客數目大幅減少，工商業用水量大幅下跌約百分之二十五，全年整體供水量同比減少約百分之八至九千三百萬立方米。面對突如其來的嚴峻挑戰，這一年來，我們堅守崗位、疫路同行、疫穩供水。

風雨兼程 歷久彌堅

2020年既是澳門特別行政區第五屆政府開局之年，亦是公司成立八十五周年，也是澳門自來水「客戶聯絡小組」成立二十周年紀念誌慶。同年，完成興建石排灣水廠項目，為本澳實現南北互補的供水佈局，進一步保障全澳供水安全和穩定。這些別具意義的歷史時刻，象徵著澳門自來水不斷努力和成長，從一所設於青洲河邊的小水廠，擴展至現今四所具規模且分佈於澳門半島和離島；並由昔日的機械化逐步邁向智能化的青洲水廠、大水塘水廠、路環水廠和石排灣水廠。這八十五年來，澳門自來水風雨兼程、歷久彌堅，全賴客戶和員工多年來互諒互信和努力不懈的豐滿成果。

賦能創新 智慧水務

近年，特區政府積極打造「以數字引領科技，以智能服務民生」的智慧城市。智慧水務是其中一個重要環節。澳門自來水積極推動賦能創新的發展策略，擁抱創新思維、引入先進科技。利用大數據進行全面的營運監控，致力善用水資源和提升客戶服務水平。透過虛擬平台與移動終端的互聯互動，從原水至管網水進行實時的水質監控，除確保本澳供水安全和穩定外，還朝著智能創新的步伐，昂首闊步、邁步向前。

以夢為馬 不負韶華

逆境當前，優質和穩定的自來水並非必然，全賴員工們同心抗疫、砥礪前行。在此，本人謹代表股東們衷心感謝堅守崗位的每一位員工，亦感謝特區政府、全澳市民、工商界、社團和合作夥伴們一直以來的支持和鼓勵，讓澳門自來水繼續為本澳提供優質、可靠的飲用水服務。

方恒業
董事總經理
澳門，二零二一年三月十五日

摘要財務報表之獨立核數報告

致澳門自來水股份有限公司全體股東： (於澳門註冊成立之股份有限公司)

我們按照澳門特別行政區之《核數準則》和《核數實務準則》審核了澳門自來水股份有限公司二零二零年度的財務報表，並已於二零二一年三月十五日就該財務報表發表了無保留意見的核數報告。

上述已審核的財務報表由二零二零年十二月三十一日的資產負債表以及截至該日止年度的損益表、權益變動表和現金流量表組成，亦包括重大會計政策的摘要和解釋附註。

隨附由管理層編製的摘要財務報表是上述已審核財務報表的撮要內容，我們認為，摘要財務報表的內容，在所有重要方面，與已審核財務報表的內容一致。

為更全面了解澳門自來水股份有限公司的財務狀況和經營結果以及核數工作的範圍，隨附的摘要財務報表應與已審核的財務報表以及獨立核數報告一併閱讀。

包敬燾（執業會計師）
安永會計師事務所
二零二一年三月十五日，於澳門

SOCIIDADE DE ABASTECIMENTO DE ÁGUAS DE MACAU, S.A.

Balço em 31 de Dezembro de 2020

	MOP		MOP
ACTIVO		CAPITAL PRÓPRIO	
Activo imobilizado		Capital e reservas atribuíveis aos accionistas	
Activos fixos tangíveis	1,426,544,175	Capital social	76,500,000
Terras arrendadas	43,206,294	Reserva legal	19,125,000
Activos intangíveis	2,887,923	Reserva de réavaliação	61,241,806
	1,472,638,392	Resultados transitados	322,238,015
		Total do capital próprio	479,104,821
Activo corrente		PASSIVO	
Existências	23,373,056	Passivo não corrente	
Contas a receber de Clientes, pagamentos antecipados e depósitos	76,594,540	Recebimentos antecipados	246,377,214
Contas a receber a empresas relacionadas	2,887	Depósitos de garantia	61,311,381
Caixa e saldo bancários	331,242,157	Empréstimos bancários	600,000,000
	431,212,640	Provisões para reparação e manutenção	30,797,497
		Provisão para aposentadoria e verbas rescisórias	89,206,648
		Impostos diferidos passivos	12,751,958
			1,040,444,698
		Passivo corrente	
		Fornecedores	353,745,867
		Imposto sobre lucros a pagar	18,626,646
		Dividendos a pagar	11,929,000
			384,301,513
		Total do passivo	1,424,746,211
Total do activo	1,903,851,032	Total do capital próprio e do passivo	1,903,851,032

Relatório do Conselho de Administração: Destaques de 2020

Assegurar a estabilidade no abastecimento de água em face da conjuntura adversa da pandemia

2020 foi um ano marcado pela sua singularidade devido aos desafios sem precedentes trazidos pelo surto da pandemia provocada pelo novo tipo de coronavírus (COVID-19) a nível mundial. Sob as medidas referentes à restrição entre fronteiras e imposição de quarentena implementadas por diferentes países e regiões, o volume de turistas em Macau decresceu drasticamente, com isso, o volume de água consumido a nível comercial reduziu consideravelmente em cerca de 25%, o que perfaz uma redução anual de 8% ou 93 milhões m³ da bombagem annual consideravelmente com o período homólogo. Face a este enorme desafio imprevisível, conseguimos cumprir as nossas obrigações ao longo do ano passado ao assegurar a estabilidade no abastecimento de água mesmo sob a conjuntura adversa da pandemia.

Manifestação do espírito de união e perseverança em tempos atribulados

O ano 2020 foi igualmente um ano de abertura do 5.º Governo da Região Administrativa Especial de Macau, o 85.º Aniversário de Estabelecimento da SAAM e também o 20.º de criação do seu Grupo de Ligação ao Cliente (GLC). Ainda nesse ano, o projecto de construção da Estação de Tratamento de Água de Seac Pai Van foi concluído com sucesso, o que irá permitir uma distribuição de água ainda mais abrangente em Macau baseada na complementaridade entre os sistemas do Norte e Sul, contribuindo para garantia e reforço da segurança no abastecimento de água na região. Todo este conjunto de momentos memoráveis retrata o trabalho árduo e crescimento contínuo da SAAM, que começou como uma pequena estação na estrada marginal da Ilha Verde, hoje em dia, é uma empresa com quatro estações de grande escala distribuídas na Península de Macau e nas Ilhas, nomeadamente a Estação de Tratamento de Água da Ilha Verde, a Estação de Tratamento de Água do Reservatório do Porto Exterior, a Estação de Tratamento de Água da Coloane e a Estação de Tratamento de Água de Seac Pai Van, todas elas evoluídas de processos meramente mecânicos de outrora para sistemas inteligentes de hoje. Ao longo destes 85 anos, a SAAM sempre mostrou um espírito de perseverança e resiliência em tempos difíceis, tendo obtido resultados frutíferos graças à compreensão e confiança mútua e ao esforço ininterrupto dos seus funcionários e clientes durante esse período.

Potenciar a inovação com recursos hídricos inteligentes

Nos últimos anos, o Governo da RAEM tem promovido a construção de Macau como uma cidade inteligente, desenvolvendo-se no domínio do banco de dados em novas ciências e tecnologias, e com um serviço inteligente em prol da vida da população. Entre os factores considerados nesse sentido, recursos hídricos inteligentes é um dos tópicos importantes na agenda. Por isso, a SAAM tem vindo a promover activamente diferentes estratégias de desenvolvimento que potenciem a inovação, através de adopção de conceitos inovadores e introdução de tecnologias avançadas. A empresa ainda tem se dedicado, com base nos megadados, à monitorização global das suas

operações, à promoção de uso eficiente de recursos hídricos e ao fomento da qualidade dos serviços ao cliente. Além disso, a SAAM tem realizado monitoramento sobre a qualidade de água abastecida em tempo real desde a fase de água bruta até à fase de água na rede de distribuição, através de ligação e interação com plataformas virtuais e terminais móveis, o que por um lado assegura a segurança e estabilidade no abastecimento de água em Macau, por outro, impulsiona o desenvolvimento confiante e consistente de serviços inovadores e inteligentes.

Corresponder às expectativas com motivação e convicção

Face à conjuntura adversa, um abastecimento de água com qualidade e estabilidade nunca é uma certeza, pois depende da união e resiliência assinalável de todos os funcionários na luta contra a pandemia. Nesse sentido, permitam-me endereçar, em nome de todos os nossos sócios, os mais sinceros agradecimentos a cada um dos funcionários da SAAM pelo seu contributo e esforço, bem como aos residentes de Macau, ao Governo da RAEM, aos sectores industriais e comerciais, às associações e aos nossos colaboradores pelo contínuo apoio e incentivo dirigidos à SAAM na prestação de serviços fiáveis de abastecimento de água potável de qualidade à cidade de Macau.

François Marie-Christophe FÉVRIER
Administrador Delegado
Macau, 15 de Março de 2021

Relatório de Auditor Independente sobre Demonstrações Financeiras Resumidas

Para os accionistas da Sociedade de Abastecimento de Águas de Macau, S.A. (Sociedade por acções de responsabilidade limitada, registada em Macau)

Procedemos à auditoria das demonstrações financeiras da Sociedade de Abastecimento de Águas de Macau, S.A., relativas ao ano de 2020, nos termos das Normas de Auditoria e Normas Técnicas de Auditoria da Região Administrativa Especial de Macau. No nosso relatório, datado de 15 de Março de 2021, expressámos uma opinião sem reservas relativamente às demonstrações financeiras das quais as presentes constituem um resumo.

As demonstrações financeiras a que se acima se alude compreendem o balanço, à data de 31 de Dezembro de 2020, a demonstração de resultados, a demonstração de alterações no capital próprio e a demonstração de fluxos de caixa relativas ao ano findo, assim como um resumo das políticas contabilísticas relevantes e outras notas explicativas.

As demonstrações financeiras resumidas preparadas pela gerência resultam das demonstrações financeiras anuais auditadas a que acima se faz referência. Em nossa opinião, as demonstrações financeiras resumidas são consistentes, em todos os aspectos materiais, com as demonstrações financeiras auditadas.

Para a melhor compreensão da posição financeira da Sociedade de Abastecimento de Águas de Macau e dos resultados das suas operações, no período e âmbito abrangido pela nossa auditoria, as demonstrações financeiras resumidas devem ser lidas conjuntamente com as demonstrações financeiras das quais as mesmas resultam e com o respectivo relatório de auditoria.

BAO King To (Contabilista Habilitado a exercer a Profissão)
Ernst & Young – Auditores

Macau, 15 de Março de 2021.

(是項刊登費用為 \$9,300.00)
(Custo desta publicação \$ 9 300,00)



印務局
Imprensa Oficial

每份售價 \$100.00
PREÇO DESTES NÚMERO \$100,00